



Diarazon Augustus 29, 2012 - Edicion-7 Vol.1894 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com **1.50**

NA ALTO VISTA SIN APROBACION

BORAMENTO A CUMINSA

PA CONSTRUCCION DI PARKE DI MOLINA !



Gobierno a buldoze Parlamento, Dialogo Social y Pueblo di Noord y Aruba en general

CASO '5 VENEZOLANO CU PASPOORT FALSO' POR TIN CONSECUENCIA INTERNACIONAL

Te con leu mas e gobierno di Mike por rebaha Aruba?!

GOBIERNO DI ARUBA COMPLICE DI GRENSOVERSCHRIJDENDE CRIMINALITEIT



URATACA CENTER
Special di awe:
Galiña Horna,
Fried Rice,
Banana, Salada,
Afl. 10.00
(di 12 pa 3pm)
Tel: 585-5212

Angelo Peralta ta manda carta pa Mike Eman:
"Mi tin sed pa husticia wordo haci"

Trudy Hassel envolvi den accidente



'Wild Cat' señala na Rooi Afo



Martiu den cabes



DOWERS MESTER BAHAFOR DI NUBIA Y STOP DI CANA ROND CU 3-4 FOTOGRAFO COMO SIFUERA CU TA SU MAHESTAD A YEGA

Menaza- y actonan di destruccion y sabotahe contra oponentenan di AVP ta actonan di terrorismo

STA. CRUZ -- E siman aki atrobe diferente ciudadano a bira victima di actonan di menaza, destruccion y sabotahe. Un ciudadano kende a bira victima di ladronia na su cas na Noord, unda nan a horta diferente pertenencia, a bay radio y a declara publicamente cu e ta wordo menaza y tambe cu diferente acto di sabotahe y destruccion a wordo haci contra su auto. E ciudadano aki no ta e unico kende a ta wordo terroriza, menaza y ta sufri di actonan di destruccion y sabotahe y asina tin hopi hende mas cu a pasa y ta sigui pasa den e mesun situacion horroroso. Tin sospecho grandi cu entre otro yamadanan di menaza y intimidacion ta wordo haci door di cierto hendenan cu aparentemente ta riba pay roll como supuesto coordinadornan di gobierno. Luna pasa mes tabata tin un otro ciudadano kende a declara na radio, cu el'a haya menaza via Text Message di un coordinador di un ministro y cu e ciudadano a bay haci entrega di keho penal contra e coordinador pero keto bay e mesun coordinador ta bati boca na radio, riba Face Book etc. etc. Ministerio Publico ta e culpabel principal den henter e asuntonan aki pasobra ta imposibel cu tin tanto hende ta sufri na man di actonan di terrorismo anto keto bay Ministerio Publico no por actua of simplemente no kier actua. E excusa cu yamadanan anonimo via telefoon of textonan via sistema anonimo no por wordo investiga ta un falta di respet y un muestra cu Ministerio Publico mes ta sera wowo y waak otro banda. Esey ta e impresion y e sentimentonan cu ta reina den pueblo y cu ta wordo expresa na prensa liber y no comprometi. Cualquiera gobierno cu ta tene man cu hendenan cu ta comete actonan di menaza, sabotahe, destruccion y intimidacion, ta haci nan mes culpabel na actonan di terrorismo. Sea cu e ta terrorismo politico of no; actonan unda cu destruccion y sabotahe ta tuma lugar y cu te hasta ta pone bida di hende na peliger, ta cay bao di e categoria di terrorismo. Ta bon bisto cu tur esnan cu ta wordo menaza, ta wordo confronta cu actonan di sabotahe y destruccion, ta esnan cu no kier bay ciegamente na amen di e gobierno actual di AVP.

Den casonan real

NA E REFINERIA POLIS TA KEDA MANERA MUCHA MANDA PARA PAFOR

STA. CRUZ -- E sucedido cu detencion di un guardia di seguridad na APA durante di un simulacro, a pone cu hopi hende a reacciona y kier refresca memoria di tanto polis como tur otro departamento di gobierno, kico tur a yega di tuma lugar den pasado na e refineria. Den pasado tabata tin varios caso unda tanto polis como Brandweer y otro departamentonan di gobierno manera entre otro DTI, mester a acudi sea cu urgencia grandi of otro forma di urgencia na e refineria y nan mester a keda para na porta di refineria te ora cu nan haya permiso pa subi tereno di e refineria. No tabata trata di casonan di simulacro manera a tuma lugar na APA

recientemente, pero di casonan unda cu polis y tur otro departamento tabata tin mandato y poder di ley pa actua y subi tereno di e refineria. Polis tabata wordo teni pafor di e tereno di e refineria y ta despues di basta bay bin nan por a haya permiso pa subi tereno y e tempo ey ningun guardia of cualkier otro funcionario di e refineria a wordo deteni y menos cu forza bruto. Tabata tin suficiente caso y base legal e temponan ey pa polis por a forza drenta e refineria y te hasta detene tur esnan cu a stroba e trabao di autoridadnan competente! Eynan ta caminda cu e dolor ta sinta awor pasobra un biaha mas ta keda demostra cu pa actua contra e homber chiquito, tur peso y poder

di ley ta wordo aplica y awor te hasta abusando di drecho di un trahador den su linea di trabao y pa colmo durante di un ehercicio y riba dje cu ayudo di militarnan tambe. Awor ta toca na e ministro di husticia hunto cu Misterio Publico y comisario di polis, pa bay splica pueblo e maneho di diferente midi di ley y husticia. Den tempo di entre otro Coastal, ta Cowboy Billy tabata dicidi si polis por a subi tereno di e refineria si of no y tur polis tabata keda para pafor boca keto keto. Esakinan tabata djis algun reaccion haya di esnan cu kier a refresca memoria di gobierno cu ta responsabel pa e mal funcionamiento di husticia en general na Aruba.

CASO GUARDIA DI APA DETENI

Algo cu ningun hende a cay riba dje

STA. CRUZ -- Un splicacion masha bunita y detaya lo a wordo duna door di autoridadnan encarga cu e "Simulacro" di un posibel atentado na APA!! Durante di un accion relampago asina automaticamente e autoridad di Polis, Marina Real y demas instancia y autoridadnan ta surpasa cualkier autoridad di esnan encarga y "responsabel" pa vigilancia di e tereno di APA y su instalacionnan y den e caso aki referiendo na e guardianan di seguridad di APA. E guardia di seguridad kende a keda deteni lo a actua contra ley na momento cu el' a stroba e funcionario

policial di subi tereno di APA, pero mirando cu ta trata di un caso di un "SIMULACRO" anto automaticamente e pregunta ta bin pa dilanti, si cualkier "Simulacro" ta kibra ley y derecho di otro?! No tabata trata di un caso real y ta pesey ta mas cu logico cu e pregunta mester wordo haci, con bin a pusha e situacion asina leu cu cos a bay for di man, siendo cu tabata trata di un Simulacro? E guardia kende a keda deteni no tabata na altura cu tabata tin Simulacro y ta pesey el a actua segun cos a bay y ta eynan ta unda cu e caso aki ta bira uno unda cu ta huristanan lo mester bay determina te con

leu e guardia realmente tabata fout of cu esnan cu a bin pa haci e "Simulacro" a actua cu forza excesivo cu por a wordo evita. Imagina si e guardianan di APA tabata arma cu arma di candela y nan a bira nervioso y a haci uso di nan arma reglamentario di trabao y tiro a cay di un banda pa otro anto hende a keda herida of a muri pa un simpel "SIMULACRO"? Laga esnan encarga cu e "Simulacro" awor bay defende nan mes, si no ta nan mes tabata esnan cu a haci uso di forza excesivo cu por a wordo evita mirando cu tabata trata di un training y no un caso real.

Te con leu mas e gobierno di Mike Eman por rebaha Aruba?!

GOBIERNO DI ARUBA COMPLICE DI GRENSOVERSCHRIJDENDE CRIMINALITEIT



STA. CRUZ -- E caso di e supuesto 5 Venezolanonan cu paspoort falso di Venezuela ta sigui haya un rabo largo pasobra loke a tuma lugar na aeropuerto di Aruba, tabata nada otro cu e asina yama y conocido "Grensoverschrijdende Criminaliteit", cual na Papiamentu crioyo ta criminalidad internacional cu ta cruza frontera. Den pasado gobiernonan a haya nan mes ta bay den tur sorto di grupo di trabao, comision, organonan conhunto cu Antiyas y Hulanda pa combati criminalidad cu ta cruza frontera y te hasta palabracionnan internacional a wordo haci door di Hulanda cu hopi pais pa combati criminalidad cu ta cruza fronteranan internacional. Aruba tabata tin mal number riba entre otro tereno di labamento di placa y narco - trafico y esey a perhudica e reputacion y e economia di Aruba basta pisa. A tuma basta tempo y esfuersonan grandi pa drecha number di Aruba y percura pa coopera estrechamente cu paisnan cu ta combati criminalidad cu ta cruza fronteranan internacional. Anto awor den exterior y internacionalmente tardi of tempran e noticia ta yega cerca autoridadnan di otro paisnan cu nada mas y nada menos cu un ministro di e gobierno di Mike Eman, a yama aeropuerto of a laga yama of a permiti pa otro yama y duna orden den su number of bao di su autoridad y competencia pa laga 5 sospechoso gara cu paspoort falso, haya entrada liber na Aruba sin wordo persigui!! Esaki ta loke na Hulandes nan ta yama "Je reinste vorm van Grensoverschrijdende Criminaliteit!". Si esaki no ta un berguenza pa Hulanda, anto e gobierno di Mike Eman di berdad por

haci y deshaci cu te hasta husticia y kibra tur areglo y tratado internacional di combatimento di criminalidad cu otro paisnan pasobra Hulanda no lo actua contra nan. Un guardia di seguridad di APA ta wordo benta riba tera, geboei y deteni pasobra el'a trata di evita cu regla y ley ta wordo viola door di esnan cu no tabata tin competencia pa subi tereno na un forma ilegal na e momento ey, anto di otro banda 5 extranhero por cana pasa libremente cu paspoort falso y tene nan estadia, sea temporal of te hasta permanente na Aruba pasobra te awe ningun hende den pueblo sa kico a para di e hendenan aki. Siguiyemente pueblo mes por lesa bao di ki definicion entre otro paspoort falso ta cay segun ley y regla y tratadonan na Hulanda y Europa: "2.2 Opsporing van en onderzoek

naar grensoverschrijdende criminaliteit in samenwerking met alle bevoegde rechtshandhavingsinstanties". Bij het uitoefenen van hun taken krijgen grenswachten te maken met grensgerelateerde criminaliteit, onder meer met mensenhandel en smokkel van mensen, goederen, drugs en wapens, met valse of vervalste reisdocumenten, gestolen goederen, gestolen voertuigen, enz. Om waarde toe te voegen aan de interne veiligheid van de lidstaten en de capaciteit te vergroten om illegale handelingen te ontdekken, moet de grensbeheersinstantie een rol spelen bij het onderzoek naar dergelijke vormen van criminaliteit. Deelname aan dergelijke onderzoeken vergroot de kennis van de grenswacht over werkwijzen en illegale immigratieroutes en het vergemakkelijkt het opstellen van risico-indicatoren en risicoprofielen. Het onderzoek van illegale grensoverschrijdingen, valse reisdocumenten, mensensmokkel en mensenhandel moeten met name tot het takenpakket van de grensbeheersinstantie behoren. Bij het onderzoeken van grensoverschrijdende criminaliteit, moet zeer nauw worden samengewerkt tussen instanties. Manieren om op dit terrein samen te werken zijn bijvoorbeeld het uitwisselen van inlichtingen en het opzetten van gezamenlijke onderzoeksgroepen, gemeenschappelijke databanken en vlotte informatie-uitwisseling.

Loke a pasa na Aruba den caso di 5 Venezolano cu paspoort falso cu a wdro laga liber y permiti entrada riba e isla ta un complicidad di gobierno di Mike Eman den 'Grensoverschrijdende Criminaliteit'.

***Gobierno a manipula Dialogo Social pa segundo parke di biento

Save Alto Vista a publica un copia di e protocol firma y tin esaki obtenibel pa publico general ariba nos website

STA. CRUZ -- WEB a anuncia den Juli caba via su vocero cu kier BAHA prijs di awa pa consumidor general, pasobra e proceso di reverse osmosis y e prijs bahando di crudo kieren cu e gastonan pa genera esaki ta sali menos y no por cobra esaki na pueblo. Gobierno a PARA esaki pa explota e noticia aki pa e 'Dialogo Social' y a presenta e bahada na pueblo como su mes un logro y tambe hasta a publica esaki internacional. Save Alto Vista a obtene un copia die e protocol firma y a keda babuca lesando nos gobierno kier tur gremio pa bay di acuerdo cu un segundo parke di biento via e protocol. Den e protocol ta publica cu 30 MW mester wordo genera via turbina di biento. Vader Piet apenas ta genera 12 MW na e momento aki, y pa via di curtailment esaki por baha te cu 9 MW. Kier meen cu ni conhunto cu Uirama Aruba por yega na 30 MW di energia di biento. Prome cu haci inversion den energia sostenibel mester considera tur factor na un manera científico y economico. Y dicon decision ariba Uirama no a forma parti di un dialogo cu pueblo di Aruba? Alto Vista y Uirama ta un cuna di nos cultura Indian, Cristian, y spiritual. Nan ta un di e poco camindanan na Aruba cu e pais natural y sereno a keda intacto y



cu tur hende por disfruta di e quietud. Alto Vista ta un atraccion turistico hopi valua tambe pa nos bishitantenan internacional. Mescos cu tur hende a bin hunto pa construi capilla di Alto Vista, a bira tempo pa nos bin hunto atrobe pa PARA segundo parke di biento bin na Alto Vista. Si nos ta valora y respeta nos historia y spiritualidad, tin cu demostra esaki hunto, awor.

Guardianan di WEB, Ojo! Core limpi bay pa bo no wordo hisa ariba benta abao y deteni

SIMULACRO SA WORDO TENI NA WEB TAMBE

vSTA. CRUZ -- Na WEB tambe diferente simulacro a yega di wordo teni unda cu diferente departamento di gobierno a train pa caso di calamidad y atentado of cualkier otro tipo di menaza. Mescos cu na APA, militarnan tambe ta participa den simulacro na WEB. Na porta di WEB mes, na e entrada for di e caminda publico y tur rond den e area di WEB, militarnan y polis ta tuma puestonan clave pa proteha e instalacionnan di WEB durante di un simulacro. Tabata tin un ehercicio unda cu tur trahador di WEB cu tabata yega trabao mester a identifica nan mes na militarnan y otronan participando den un simulacro y te hasta tabata wak den bahul di autonan cu tabata drenta sali di WEB. Den un simulacro tur esaki ta posibel y no ta nada malo pasobra door di train, esnan prome yama pa actua pa scapa bida di hende por yega na haya un bon experiencia pa ora di actua den cualkier caso real. Otro e situacion ta bira awor cu durante di un

simulacro polis cu ayudo di militarnan ta gara hende tene, benta abao, boei hende y te hasta detene trahador cu ta cumpliendo cu su trabao y kita su libertad y hib'e bay cera pa algun ora den warda di polis. Mientras cu esnan responsabel pa e debacle di e simulacro na APA no bay duna cuenta y pidi un disculpa publico na e guardia di seguridad di APA y na tur otro miembro di seguridad di APA, tur esnan cu ta traha pa cuida instalacionnan di gobierno, tin cu core limpi bay na momentop di un simulacro pa evita cu na no wordo maltrata y cu nan derechonnan ta wordo viola tambe y riba dje core e riesgo grandi di wordo deteni y nan libertad kita di nan tambe! Guardianan di WEB y personal di WEB en general; por lo pronto na e momento cu boso tende Alerta, Alerta "Simulacro", basha careda direccion Palm Island of direccion aeropuerto y core bay sin waak atras pasobra cualkier movecion un tiki robez por tin su consecucionan.

CU KI CARA SINDICATO- Y GREMIONAN DEN DIALOGO SOCIAL POR BAY RECLAMA CUALKIER GOBIERNO NOBO OF TE HASTA TRIBI DI EXIGI?!

STA. CRUZ -- Tur esnan cu a participa den e supuesto Dialogo Social, cual a resulta di ta nada otro cu un acto anti parlamentario, pa pusha medida y sostene mal maneho gubernamental, a hinca nan mes den un posicion dificil y cuestionabel. Den e siguiente gobernacion nan no por tin cuero di cara pa por bay sinta na mesa di cualkier negociacion cu un gobierno nobo cu no ta di signatura di AVP. Gobierno di Mike Eman cu ayudo di tur esnan cu a participa den Dialogo Social a percura pa pueblo no haya e rebaho di prijs di awa y coriente manera cu WEB mes a anuncia. Cu e acto ey lidernan sindical manera Magaly, Rudy etc. etc. a yuda gobierno di Mike Eman kita placa for di saco di pueblo y esey ta un acto historico cuestionabel hamas bisto den Reino Hulandes. Na ningun parti di mundo sindicato- y gremionan ta yuda un gobierno bay

contra interes di nan mesun miembronan y riba dje participa den actonan anti democratico tambe. No tin ningun sentido di logica tras di e motibo di e participacion y e actuacion di e gremio- y sindicatonan den Dialogo Social cu resultado final pa kita placa for di pueblo. Ora cu cualkier gobierno nobo sinta y cu mester bay drecha e desaster financiero y gubernamental cu e gobierno di Mike Eman a hinca pais Aruba aden; medidanan mester wordo tuma pa sanea e situacion. Normalmente ora cu cualkier gobierno tuma medida, sindicato- y gremionan ta bay den protesta y den accion pero den e caso di Aruba ni e sindicatona ni e gremionan no por tin ni cuero di cara y menos hustificacion pa bay den cualkier forma di protesta y bay sinta na mesa di negociacion pa bin cu cualkier forma di exigencia cerca un gobierno nobo cu no

ta AVP. Rumornan ta core cu diferente di e participantenan dden e Dialogo Social lo a haya promesa pa haya, sea promocion den liña di trabao of haya cierto puestonan clave den departamentonan di gobierno of instancianan cu tin di haci cu gobierno. Ta wordo bisa cu lo tin dos lider sindical bon conoci cu lo ta rancando cabuya pisa pa haya e puesto den SER cual ta un organo di gobierno y ta pesey nan no ta worry pa cuakier efecto cu lo bin den e siguiente gobernacion pasobra ta otro hende den sindicato of den gremio mester bay lastra e garoshi di berguenza d'ie participacion den Dialogo Social. Ta p'esey tambe entre otro e lidernan sindical mester bin pa dilanti y bisa si ta berdad cu nan a haya oferta pa haya puesto den entre otro SER. Mientras nan keda keto, nan ta admiti cu tin cos ta strobandu tras di cortina.

Choller a rabia cu e no a haya remedi

STA. CRUZ -- Dialuna mainta, polis a bay na hospital pa un choller fastioso. Na yegada polis a topa cu un choller cu tabata di remate. E choller a bisa polis cu nan a priminti di dune asistencia medico.

Segun e guardia, diabierna caba nan a dune su receta pa e busca remedi na San Nicolas. Polis a dune un lift y a lague na mitar caminda, pa e patruya di San Nicolas hib'e botica na unda el ' bay busca su remedi.

Turista cu dollar falso na restaurant

STA. CRUZ -- Dialuna 12:10, central a manda polis na un restaurant unda un homber a paga cu un dollar falso. Na yegada polis a papia cu e waiter, kende a bisa cu un turista mester a paga su cuenta y a paga cu 50 dollar cu a resulta di ta falso. Despues el 'a paga cu un otro biyete y a paga

e debe. E waiter a bin na e conclusion cu e tabata sa cu e placa tabata falso. E waiter a yama e hotel y despues a yama polis. Polis a bay na e hotel y a papia cu e homber J.M. kende a bisa polis cu ora cu e homber y su casa yega e ta yamanan. J.M. a pidi pa controla e otro dollarnan y a resulta cu

nan tabatin 50 dollar falso. E otro cien dollarnan si tabata original. Polis a papia cu e homber y el'a bisa polis cu prome cu el'a bin Aruba, el'a pasa algun dia na Venezuela y eyan el 'a cumpranan riba caya banda di aeropuerto. C. A. a kibra e biyetenan falso y polis a confisca nan.

CASO '5 VENEZOLANO CU PASPOORT FALSO' POR TIN CONSECUENCIAN INTERNACIONAL

STA. CRUZ -- No mucho dia pasa parlamentario drs. Booshi Wever a trece un informacion den publicidad relaciona cu un caso unda cu 5 Venezolano cu paspoort falso a wordo gara y deteni na aeropuerto di Aruba, anto den un frega di wowo orden lo a bin di ministro pa laga nan den libertad di inmediato. Hefe di e departamento encarga cu control di frontera na aeropuerto a admiti esaki den Parlamento durante cu un comision di Parlamento tabata tratando cierto asuntonan. Kico exactamente a pasa den e caso aki no ta conoci y no tabata tin un solo alma di ningun instancia di gobierno cu tabata tin e descencia pa reacciona y duna cuenta na pueblo. Y menos pa trece tranquilidad pa cualkier efecto negtaivo y impactante cu esaki lo por trece cune relaciona cu otro paisnan. Na Merca sigur e caso aki lo bay haya su rabo pasobra ni cuanto cu esnan na Aruba encarga cu husticia trata na posiblemente tapa e asunto aki, inteligencia di Mera ta na altura caba di un ke otro. Otro paisnan lo bay puntra nan mes ta con bin Aruba ta laga 5 persona deteni cu paspoort falso bay manera nada a pasa, mientras rond mundo tur hende ta riba un alerta grandi pa posibel atentandonan terrorista y mayoria terrorista ta haci uso di paspoort falso?! Kende e supuesto 5 Venezolanonan ta te

awe ningun hende sa pasobra si ta cu paspoort falso di Venezuela nan a yega Aruba, anto e posibilidad cu nan no ta Venezolano ta grandi of di otro banda por ta un grupo subversivo di Venezuela mes cu kier a drenta Aruba bao di nomber y identidad falso. Venezuela na su turno pa bay cuestiona e asunto aki pasobra ta trata di documentonan falso di Republica Bolivariana di Venezuela y no mester lubida cu na Venezuela tabata circula algun aña atras informacion cu un grupo di elementonan subversivo y anti - gobierno a reuni y lo a planea un golpi di estado durante cu nan tabata na un hotel na Aruba y te hasta nomber di e hotel lo tabata circula den un circulo bon na altura. Tin cabez ta colga na un hilo pa cu e asunto aki? Unda Ministerio Publico atrobe a keda pa duna cuenta y por lo menos trata na gaña bay den accion, segun ley ta determina ambtshalve? Laga 5 persona desconoci cu paspoort falso bay den libertad manera nada a pasa por hinca Aruba den un situacion internacional cu por perhudica nos turismo y nos imagen en general. Ningun pais na mundo ta laga 5 persona cu paspoort falso bay den libertad sin cu un solo alma di un departamento di husticia of policial actua contra nan. Tin mas desaroyo riba e caso aki cu lo bay wordo vigila di cerca.

Reaccion di director di APA ta uno hopi debil y cuestionabel:

Caso detencion di guardia di seguridad ta hopi mas serio cu esnan responsabel kier admiti

STA. CRUZ -- Mas y mas informacion ta saliendo riba e caso hopi cuestionabel di detencion bruto di un guardia di seguridad di APA durante di un supuesto Simulacro, cu awor a bin resulta den un debacle y fracaso grandi pa esnan responsabel pa e training aki. Varios ley y regla relaciona cu training di autoridadnan policial, militar y tur otro instancia cu tin di haci cu calamidad a wordo viola na un forma mahos y cuestionabel. Polis a haya e culpa principal di e incidente pero militarnan cu a yuda pa facilita pa pusha habri e porta di APA y asina contribui pa e guardia di seguridad por a wordo domina cu fuerza bruto y poni riba tera, wordo geboei y deteni, tambe a participa den un acto contra ley. Ta for di ki tempo militarnan tin e autoridad den tempo di Paz, esta den situacion cu no tin Guera, cu nan por bay over na asisti sin mas otronan cu ta haci uso di fuerza bruto pa benta abao un guardia kende ta haciendo su trabao legalmente y yuda pa kita su libertad y keda deteni? Tur esnan cu a participa sea directo of indirectamente den e accion bruto cu uso

di violencia exesivo contra e guardia a viola tur sorto di ley nan penal. Esaki ta loke cu esnan responsabel pa e supuesto simulacro no kier admiti. Un "Simulacro" hamas y nunca por hustifica un violacion di ley unda cu ta subi un tereno priva aunke cu e tereno ey pa ley no ta cay bao di e proteccion manera un Cas, Misa of Embahada. Mas serio e asunto ta bira ora cu a haci uso di fuerza bruto y fisico contra e guardia y a pone den boei y kita su libertad pa despues "Gijzel" e guardia hibe warda di polis unda cu pa algun ora el'a keda priva di su libertad; nan a tene ilegalmente secuestra!! E asunto aki ta uno hopi serio y no por keda sin mas sin consecuencia pa esnan cu a viola ley. Ta pesey tambe e reaccion di e directo di APA ta uno hopi debil y cuestionabel pasobra e tabata e persona prome yama pa sali na defensa directo y incondicional di e guardia di seguridad y mester a percura pa e Simulacro a wordo para di inmediato. Si ta asina personal di APA ta wordo trata anto nan mesun hefe maximo, esta e director no ta sali mesora na nan defensa y despues ta bin cu

un declaracion debil y cuestionabel y no ta existi pa husticia wordo haci den nomber di e guardia kende a wordo maltrata y kita di su libertad na pia di trabao, anto den futuro e trahadornan di APA no por spera ningun proteccion di nan mesun compania!! Straño ta tambe, cu e sindicato di trahadornan di APA te cu recien a keda keto y no a sali na defensa di e guardia di seguridad. Reputacion di waf di Aruba ta den wega riba tereno internacional pasobra tanto pa companianan di barconan di carga, como cruceronan, loke a pasa cu e incidente cu e guardia di APA ta ilustra cu na Aruba, ni APA, ni otro autoridadnan s u p u e s t a m e n t e competente, por garantiza un accion relampago pa salvaguardia seguridad di esnan cu ta haci uso di Waf y e instalacionnan di e Waf principal di Aruba. Si e asunto aki wordo tapa of lage muri anto e ora ey ta confirma cu gobierno cu finalmente ta responsabel pa mantencion di orden publico y proteccion di ciudadanonan, por haci y deshaci cu derecho di kende cu ta, basa riba e modus operandi; "Wrong and always strong!"

Homber sospechoso cu arma di candela y muts bisti

STA. CRUZ -- Dialuna un homber a yama warda di polis di Noord y pidi asistencia pa un homber sospechoso cu el 'a haya na cas di su tanta. El'a bisa polis cu su tanta ta den exterior y el'a keda pa controla e cas. Ora cu el'a

yega na e cas, el' a topa cu un homber desconoci den un auto A-18351, un Toyota Tercel corra. El'a bisa cu e homber tabatin un arma di candela y tambe un muts. Ora cu e homber a mire, el' a core bay. E persona a yama y

pidi polis pa nan bin cu mas patruya pa busca e homber den vecindario. Polisnan a busca den vecindario, pero no a topa cu e homber. E auto a wordo hiba warda di polis na Noord pa investigacion.

Openbare Avondleergangen Aruba Beroepsonderwijs ta desea tur estudiante y maestro un bon aña escolar 2012-2013



STA. CRUZ -- Dia 15 di Augustus e aña escolar 2012-2013 a cuminsa pa e schoolnan regular. Openbare Avondleergangen Aruba Beroepsonderwijs cu ta duna lesnan oranan di anochi ta cuminsa nos aña escolar 2012-2013 dia 3 di September. Director y staff di OAA ta desea tur estudiante un bon aa escolar 2012-2013.

Inscripcion pa aña escolar nobo: Nos tin algun lugar habri pa opleidingen y cursonan cu nos ta duna. Copeuse, Monteur Sterkstroom installaties,

Eerste monteur laagspanning, Technicus Sterkstroom installaties, Basis Timmeren, Timmeren voor gevorderden, Welder B y C, Mig/Mag Hato y San Nicolas, Bouwkundig tekenaar. Inscribi pa e opleidingen y cursonan menciona prome cu dia 3 di September. Interesadonan por yama na telefon 582-7324 of bishita e website www.oaa.aw. E rekisitonan pa drenta school ta: minimo 16 aña di edad, un papel di Censo, un pasfoto, pero ta depende ya cu cada curso tin diferente exigencia.

Ladron a bay cu cartera di turista

STA. CRUZ -- Dialuna madrugada, polis a bay na Tropicana bar, pa un caso di ladronia. Na yegada polis a papia cu e turista C.R.W., kende a bisa polis cu el'a bay landa un rato cu su ruman homber y despues

di un rato nan a sali. El'a bisa cu despues di 5 minuut, nan a mira cu ladronnan a bay cu su cartera color preto, cu ta na su carson. Den e cartera e tabatin diferente creditcard y mas o menos 120 dollar.

BENNY NISBET, LIDER DI PPA: DOWERS A DEFENDE INTERES DI STUDIANTE ARUBANO NA HULANDA DEN CASO DI E 'LANGSTUDEERBOETE' ? KICO TABATA SU MANEHO, SU ACCION??

STA. CRUZ -- Parce cu e introduccion di e asina yama "langstudeerboete" keto bay ta trahando riba sentimiento di hopi estudiante Arubano na Hulanda. Despues di e debate di Lidernan politico Hulandes cu actualmente ta participando na eleccion na Hulanda na unda TUR lo a declara di ta contra e introduccion aki... apesar cu un mayoria lo a pasa e ley aki na Hulanda caba..... nan lo a purba den un intercambio di staatsecretaris Zijlstra pa yega na un acuerdo, cu lamentablemente NO a logra. Aki na Aruba nos flamante Ministro di Enseñanza, Dowers a haci cierto declaracion cu ta pone cu PPA ta sinti cu algo ta completamente robez y probablemente Gabinete Mike Eman representa riba tereno di Enseñanza pa Dowers lo NO a haci suficiente pa defende interes Arubano na Hulanda, como manera conoci mayoria estudiante Arubano ta haci uso di e fianza Hulandes pa nan estudio na Hulanda. Ministro Dowers a haci varios expresion cu ta pidi atencion: "Ik was ervan overtuigd dat de Tweede Kamer de langstudeerboete zou schrappen..". "Ik kan wel zeggen dat Aruba het NIET eens is met de invoering van deze maatregel". No ta pa nos comenta riba esaki! E declaracion aki ta declaracionan hopi serio... unda e propio ministro indirectamente ta lanta duda den su



propio maneho riba tereno di economico. PPA kier a haci e siguiente preguntanan publico: 1. E discuti e topico aki den seno di Consejo di Ministro di Aruba ... y kico tabata e conclusion... a tuma accion ...???? Cual accion?? 2. Cuanto intercambio tabata tin riba e topico di 'langstudeerboete' entre Ministro di Enseñanza di Aruba y Ministro di Enseñanza di Hulanda? Kico tabata e instruccion cu Gabinete Mike Eman a duna Gabinete di Ministro Plenipotenciario di Aruba na Den Haag? 3. Gabinete Plenipotenciario tabata tin intercambio cu fraccion representa den 2de kamer .. y kico tabata nan pensamiento ...? 4. Desde cu e "ley" a pasa Tweede kamer... Gabinete Mike Eman a evalua pa pais Aruba paga e 'boet' aki pa nos studentenan.....? 5. Basa riba cual informacion of contacto Ministro Arthur Dowers ta declara"Ik was ervan overtuigd dat de

TWEEDE KAMER de langstudeerboete zou schrappen?" 6. Basa riba kico nos Ministro di Enseñanza, sr. Dowers a declara: No ta pa nos comenta riba esaki ? Esaki ta crea e impresion cu di parti di Aruba NO tin mucho cu a wordo haci pa defende interes di nos studentenan Arubano. Pakico NO a manda un mensahe fuerte pa e Lidernan politico Hulandes y Tweede Kamer awor cu cosnan a pega siman pasa ? Partido PPA ta spera cu Gabinete Mike Eman representa pa Ministro di Enseñanza, sr. Arthur Dowers lo sa di splica cu maneho, su accion, su contactonan riba e materia aki na defensa di nos studentenan na Hulanda. Kico a wordo haci y con leu realmente a yega....? PPA y sigur hopi mayor- y studentenan Arubano na Hulanda lo ta interesa riba e aclaracion aki. Pasobra PPA no por kita e impresion cu nos flamante Ministro di Enseñanza di AVP no a haci NET NADA!!

Angelo Peralta ta manda carta pa Mike Eman

“Mi tin sed pa husticia wordo haci”

STC – E yiu homber di un di e Colombianonan mata na Aruba na Seaport a manda un carta pa Mike Eman e siman aki. Den e carta Angelo Peralta ta pidi Mike Eman pa husticia. E ta conta den e carta cu e no tin odio contra Gobierno di Aruba, pero e tin sed pa husticia. Den weekend cu a pasa, Karel Arends a difundi noticianan exclusivo cu e ta bisa cu e tin rond di e caso aki, unda cu Ministerio Publico lo tuma un decision den e siman aki. Apesar di e declaracion di Karel Ar-



ends, Ministerio Publico a nenga esaki of parti di e anoncionan di Karel Ar-



ends. Talves ta pa motibonan strategico cu Ministerio Publico ta nen-



ga? Angelo Peralta a ta pa cual nos ta publica manda nos copia di e car- aki.

Santa Marta, D.T.C.H., Agosto 27 de 2012

Señor
Mr. MICHEL GODFRIED EMAN
PRIMER MINISTRO PRESIDENTE
GOBIERNO DE ARUBA
L.G. Smith Boulevard 76
Oranjestad - Aruba
E. S. M.

REF: DERECHO DE PETICIÓN Art 23 C.P.
Solicitante: ANHELO PERALTA OSORNO.

Señor Primer Ministro MICHAEL G. EMAN., Soy ANHELO PERALTA OSORNO, mayor de edad, de nacionalidad colombiana, identificado con la cédula de ciudadanía número 84.457.027 de Santa Marta, Colombia. Actuando en condición de Hijo del señor ALCIDES FRANCISCO PERALTA PEREIRA (q.e.p.d.), en ejercicio del derecho de petición, con el debido respeto me dirijo usted por Segunda Ocasión, en su calidad de primer dignatario del gobierno de ARUBA con el propósito de pedirle muy comedidamente medie usted para que por fin las autoridades oficiales correspondan dar respuesta sobre los procedimientos judiciales que se adelantan por la muerte de mi padre, así como las investigaciones de orden administrativo y sus resultados, adelantadas en contra de quienes dirigieron el operativo policial que terminó con la vida de dos (2) Colombianos en total acto de indefensión como ya esta plenamente demostrado.

Han pasado 6 meses y 5 días desde aquel trágico suceso, durante todo este tiempo he librado una batalla por lograr esclarecer los hechos ya antes mencionados. Realmente el desconcierto que hemos padecido nos ha afectado de sobre manera ya que atravesamos por una difícil situación emocional por las afecciones psicológicas a las que han tenido que enfrentarse mis Hermanos por la ausencia de su padre han sido impactantes y traumáticas.

He tratado infructuosamente de hablar con usted desde hace ya varias semanas, en la mayoría de las veces por las trabas que ponen algunos de los lagartos que lo rodean o simplemente por directrices suyas. En respuesta a lo anterior me veo obligado a acudir a este medio para enterarle que observo sorprendido y perplejo como las autoridades oficiales que corresponden dar respuesta al informe oficial en un acto de que denota inserida, ineptitud, acción por omisión, politiquería, displicencia, inelegancia, irrespeto y burla hacia el suscrito han procurado con todo su accionar e influencias obstruir la investigación y sobre todo dilatar las sanciones aplicables a los responsables directos e indirectos implicados en la comisión del ilícito. Así las cosas, siendo estos actos que violentan el principio de acceso a la información y legalidad que caracterizan un proceso justo, afectando nuestros derechos fundamentales de un proceso judicial serio, solicito a usted se informe sobre las irregularidades que se vienen presentando.

Señor Primer Ministro, le manifiesto comedidamente por si no lo sabia, que dignidad de cuna y entereza de principios es lo que me sobra como ser humano, y por lo tanto, no puedo permitir ese trato tan descortés y estólido que han pretendido darme personas muy cercanas a su gobierno y que hacen parte de su gabinete, quiero dejarles bien claro que yo no respiro ODIO en contra del gobierno de ARUBA, yo solo tengo sed de JUSTICIA, solo pido JUSTICIA y NADA MAS. Siendo así las cosas les invito a gobernar y ha trabajar, con mucha mas seriedad y entereza que la que han tenido para conmigo.

De igual manera le recuerdo que esos mismos personajes de su gabinete, desde hace ya varios meses distraen la atención del gobierno de Colombia, anunciando que las investigaciones han concluido y que ya se encuentran ultimando detalles para presentar el tan anunciado informe.

Señor Primer Ministro, dese usted por entendido, Esa es una Actitud burlesca, de muy mal antecedente e impropia para el gobierno al cual usted precede y que rechazo y deploro tajantemente, en la medida que el respeto que decían manifestar para con los connacionales colombianos y el gobierno de Colombia no era cierto ni jamás lo ha sido. Ha un gobierno o a un país de consideración ni a mucho menos sus ciudadanos, se le da un tratamiento tan deshonroso, vacilador y despectivo como el que se ha pretendido darle al gobierno de Colombia al no contestarle ni por educación los mas de 7 requerimientos en lo cuales se solicita al gobierno de ARUBA se sirva explicar los hechos donde 2 colombianos fueron asesinados por autoridades policiales de ARUBA.

Ojala y que por el bien del gobierno que usted preside, esas personas que le rodean y que hacen parte de su gabinete, retomen el curso y no sigan procurando obstruir la VERDAD DE LA JUSTICIA. Desafortunadamente, el advenimiento y asunción de incommensurable poder, cambia, embriaga y engrandece a muchas personas y gobernantes, hasta el punto de olvidar que son seres humanos de carne y hueso y que ese poder cuando es de buena procedencia viene de Dios y ante el, debemos responder por nuestros actos sobre todo cuando son injustos y desconocen sus leyes.

Dios le proteja distinguido mandatario y lo cubra de mucha prudencia, humildad y sencillez de corazón, pulso firme pero sin endiosamientos, petulancias, protagonismos, excesos o indelicadezas en el trato de sus gobernados, inmigrantes y países amigos, en este cargo provisional que le entrego el destino. Recuerde que en la vida estas dignidades que a lo largo de mi vida no me han sido ajenas y que las he ejercido con mucha transparencia, honradez e integridad moral en muchos años al servicio, son efímeras y por lo tanto hay que recibirlas con mucho juicio, modestia y seriedad.

CC
M.S. KAPPEYNE VAN DE CAPELLO
EMBAJADORA DEL REINO DE PAISES BAJOS
COLOMBIA

Reciba un Cordial saludo,

ANHELO PERALTA OSORNO
C.C. 84.457.027

MESTER DI PLACA?

EMPEÑA Y CUMPRO ORO



PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna

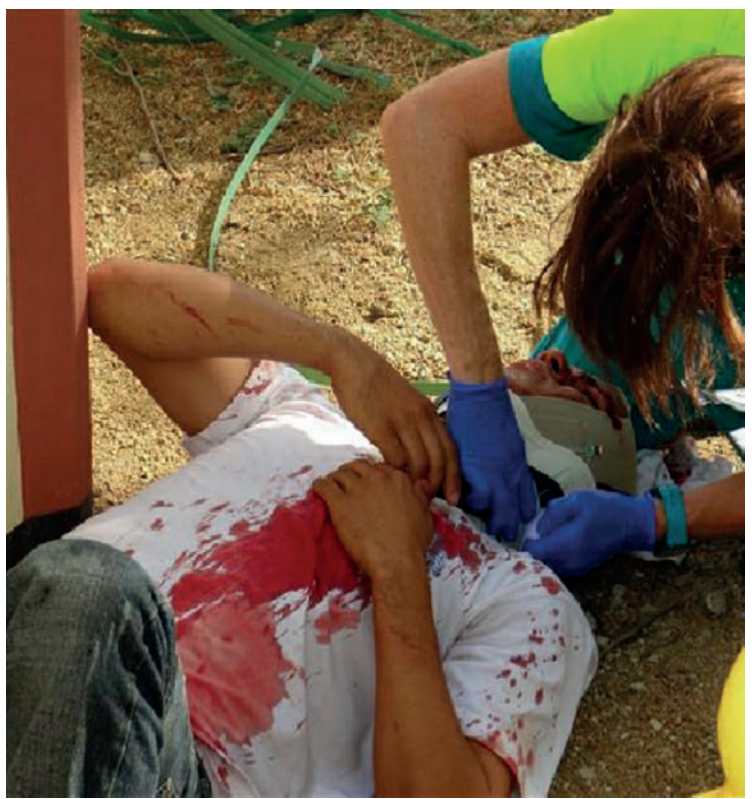


Homber bati cu martiu den cabetes

STC – Diamars mainta a drenta in forme di un caso di maltrato pisa cu un martiew na e cruzada banda di Piet's. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio. Na yegada e patruya a bin compronde dos colega tabata den un pickup di trabao di e compania Ranvic y a surgi un agresion pisa di un colega pe otro colega. Ta asina cu dos homber cu ta colega di otro tabata den De La Sallestraat staciona den lus di trafico di Piet's, wardando lus cambia pa bay zuid. Na un dado momento e chofer a core baha herida for di e pickup

di e compania y pa scapa su bida a core bay zuid gritando pa auxilio, mientras e otro colega a baha for di banda di pasahero y a bay na e banda di chofer, stuur e auto, bay lora y bin bek buscando su colega, pero no a mir'e ya cu e colega a bula muraya pa sconde. E chofer a sigui bay pariba cu e pickup. E victima tabata declara cu un colega nobo di dje cu a cuminsa traha ayera a maltrate cu martiu y e tabata tin 3 buraco hundo riba su cabez y tabata sangra profusamente. Na yegada di ambulance nan a atende e victima y a transporte cu

urgencia pa hospital. Entre tanto e chofer a yega cu e pick-up di trabao na e compania y laga esaki staciona cu yabi na dje y a subi su auto y bandona e sitio. Polis sa ken e sospechoso ta y ta en busca di dje. E victima mes tin 2 luna ta traha pa e compania y ta un bon trahador cu no sa busca problema.



You Know When It's Real.

SPICY GUACAMOLE CHICKEN CLUB IS BACK!

Kicked up flavor in every bite.
SPICY GUACAMOLE CHICKEN CLUB

FOR ALL GUACAMOLE LOVERS!

INTRODUCING NEW GUACAMOLE BACON CHEESEBURGER

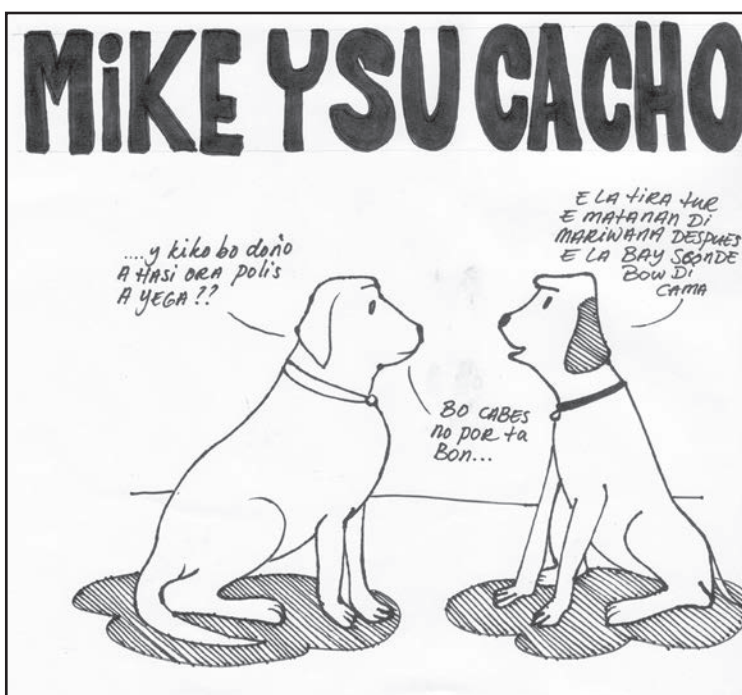
Best of the Southwest.
GUACAMOLE BACON CHEESEBURGER



Posibel 'Wild Cat' señala na Rooi Afo



STA. CRUZ -- Diamars atardi polis a bay Rooi Afo door cu posiblemente nan lo a mira un 'Wild Cat'. E bestia mas cu claro ta bay caminda tin cuminda y na e lugar aki tin basta cabrito y un baca. Dus hendenan ta asumi cu pesey nan lo a mira e pushi aki. Polis mes na Rooi Afo no a logra mira e 'Wild Cat' aki. Probablemente e animal aki lo por a huy di un cas of persona den vecindario. Si un persona por mira e animal aki, contact polis mesora.



SUN AND MOON SUCCES WINDCHIME

Activities wishfulfilling luck when hung near the center of the home



World of Feng Shui, L.G. Smith Boulevard 116
Suite S-1, Oranjestad, Aruba. Tel: +297 582 5386.
Opening Hours: Mon - Sat 9:30 AM - 6:30 PM

Like us! WorldofFengShuiAruba

new!

Glucerna
hungersmart™
for people with diabetes

The **smart**
choice for your diabetes
weight loss plan

Use under medical supervision as part
of your diabetes management plan.



- ✓ Specifically designed for people with diabetes
- ✓ CARBSTEADY™ helps minimize blood-sugar spikes
- ✓ 6g sugars and 1 carb choice
- ✓ 15g protein to help manage hunger

has CARBSTEADY™

Medicosmetics Aruba N.V.



Abbott
Nutrition

Na rotonde di Seroe Blanco:

Auto a dal ciclista y el'a keda herida



STA. CRUZ -- Diamars mainta prome cu 8'or polis di Playa a dirigi su mes pa rotonde di Sero Blanco. Aki un auto a dal un ciclista. Polis na su yegada a haya un ciclista na banda di e caminda. E

tabata kehando di basta dolor. Ambulance a ser pidi tambe. E chauffeur di e auto BYD no a mira e ciclista na su man drechi y asina a dal e benta abao. E ciclista a haya rasca na heup y

tambe sla na schouder. Personal di Ambulance cu a yega a prepar'e y transport'e pa hospital. Polis di Playa a bay cu e bicicleta pa despues e busca esaki.

We fly to and from Aruba to Bonaire, Curacao, Colombia & Venezuela. We are increasing our number of flights & expanding our aircraft fleet. Tiara Air Aruba is looking to recruit the best motivated & talented associates to be part of its Operation.

Now Hiring: Accounting Manager for Aruba

Requirements:

- Bachelor degree in Accounting
- Experience developing budgets, tracking budget expenses, Reporting research results.
- Performing financial controls
- Management proficiency, coordination, motivating others, attention to details.
- Experience with Microsoft and accounting software
- 3-5 years experience in job-related field
- Good communication skills
- Flexible and accurate
- Fluent in English and Spanish

Please send your resume no later than September 4, 2012 to our Human Resources Department at hr@tiara-air.com

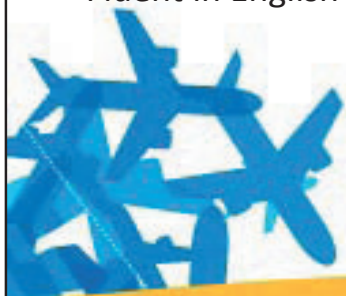
MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,
Crushed Sand, Piedra, Tera pa**

**Mata, Graniet. Tambe nos ta Rosa
Tereno, Coba Pos y Fundeshi.**

ROOI BOSAL 49

**TEL.: 585-1708
FAX.: 585-6299**



www.tiara-air.com

Tiara Air Aruba

Dama chauffeur di pickup a ocasiona accidente di cadena



STA. CRUZ -- Diamars mainta a drenta informe di un accidente na altura di Save a lot na Bubali. Mesora a dirigi patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya na e sitio, nan a bin constata cu un dama chauffeur di un pickup no a regula su velocidad y a dal tras di un Suzuki Swift mandando esaki dal tras di un Honda CR-V. A pidi presencia di ambulance na e sitio pa atende e chauffeur na cual tabata tin dolor di nek



Segun Parlamentario mr. Andin Bikker:

Criminalidad ta afectando e pueblo!

DOWERS MESTER BAHAM FOR DI NUBIA Y STOP DI CANA ROND CU 3-4 FOTOGRAFO COMO SIFUERA CU TA SU MAHESTAD A YEGA

Despues di tres aña, Pueblo no kier tende mas di estadisticanan sino di solucion!



STA. CRUZ -- Durante e conferencia di prensa semanal di partido Democracia Real sr. Andin Bikker a toca e tema di criminalidad. Fraccion di Democracia Real tin e impresion cu e minister di husticia ta bagataliza e seriedad di criminalidad cu ta afectando Aruba. Awor por mira cu a bay den un discusion riba estadisticanan, kico estadisticanan ta muestra pero na final di dia, e berdad ta cu pueblo ta wordo afecta diariamente cu criminalidad. Hecho ta cu tin supermercadonan cu e aña aki so a wordo atraca tres biaha. Tur dia

tin doñonan ta wordo confronta cu robonan di auto, atraconan den luz di dia, un señora a wordo atraca den su cas den dia na Dakota, un cas a wordo pluma completamente. Segun por a comprende cu truck ta lanta bay cu tur cos, tambe den dia cla. Ta cos cu ta pasando tur dia. E minister no mester bay sinta caba den estadisticanan sino cu e mester cuminsa cana den pueblo y realiza cu criminalidad ta algo cu ta afectando nos pueblo tur dia. El'a wordo poni eynan a base di un promesa electoral cu e ta bay soluciona esaki pero tres aña pasa caba y ningun plan di maneho a presenta. E no mester bay e ora sconde tras di cifranan ni pidi Korps Chef pa yud'e. E mester realiza, baha bek for di nubia ya cu e ta blo cana rond cu 3-4 fotografo como si fuera cu ta su mahestad a yega un caminda, pa saca potret di dje den tur angulo pero na final di dia, pueblo no mester potret, ni tampoco show. Pueblo mester di solucionnan palpabel y concreto riba criminalidad. Ta pa es motibo ey el'a wordo apunta eynan y despues di tres aña ainda e no a haci nada y no tin niun plan di maneho tampoco. A bira tempo pa e lanta for di soño y haci algo. Si e no kier haci algo anto fraccion di Democracia Real ta spera di por conta cu e sosten di otro fraccionnan y lo yama un reunion publico riba e topico "Combatemento di criminalidad" y pa e duna cuenta na parlamento di cual ta spera di no bin cu estadisticanan. Pueblo no kier tende di estadisticanan, pueblo kier tende di solucion, segun parlamentario mr. Andin Bikker.



OROCASH®
COMPRA Y VENTA

Prestamo riba cualkier articulo, manera
ORO, Auto y Aparatonan Electronico y cualkier
articulo pa cu bo tin balor.

Purba bo mes!
Bin cerca nos!

HABRI 7 DIA DI SIMAN

8:00 AM a 10:00 PM

Telf: 582.49.89

**Av. Alo Tromp Nro 2 Edif.
Kini kini Oranjestad, Aruba**

MERCADO TURISTICO SPAÑO

Firmamento di acuerdo cu e compania di crucero Spaño PULLMANTUR mester significa un paso hopi importante pa turismo Arubano. Semper a keda un interrogativo hopi grandi pakico ATA nunca a hinca mas esfuerzo serio pa yega na e mercado Spaño, considerando cu e pais grandi aki (50 miyon habitante) ta un aerea hopi potencial. Apesar di e situacion economico/ social pesimo actual, ainda ta keda existi un sector Spaño grandi cu ta dispone di medionan suficiente cu ta permiti nan viaha pa destinacionnan mas leu y poco mas caro. No ta pa casualidad cu Spaña ta conta cu e persona/entrepreneur (propietario di e.o. e cadena di moda ZARA) cu ta number tres entre esnan mas rico di mundo. Paisnan den Caribe cu actualmente mas ta goza di turismo Spaño ta Republica Dominicana y Cuba. Na canal RTVE-1 (television estatal Spaño) ya ta pasa de vez en cuando un documental hopi completo di producto Aruba. Ta un produccion propio realiza na anja 2003 y cu duracion di casi un ora. Kizas a yega tempo pa sali otro invitacion na e canal televisora pa efectua un grabacion di momento. Ademá di turismo Aruba por beneficia tambe di e adelanto importante cu Spaña conoce riba terreno di tecnologia super moderno,

manera por ehemplo tecnologia espacial, di comunicacion (telefonía), di energia alternativo manera solar y di molina di biento, di medicina/ deporte, di pesca, etc. Den e proyecto espacial "Curiosity" cu a caba di yega planeta marte Spaña tin un participacion significativa. Igual por siña hopi riba mercadeo di turismo; no ta pa casualidad cu Spaña ta conta riba 57.000.000 turista pa aña. Cu binida di PULLMANTUR, combina cu e cadena hotelero Spaño RIU PALACE, cu ya ta estableci na Aruba, circunstancianan mester ta favorable pa cuminza inverti den mas marketing na Spaña. Como cu e ingrediente principal pa aumenta turismo for di un mercado nobo ta e transporte aereo directo entre e dos paisnan, siguiente paso mester ta un acuerdo cu linea di aviacion nacional Spaño cual ta IBERIA. Prome cu cuminza acerca IBERIA lo ta consehabel pa investiga profundamente cual tabata e motibo real di con e charter-project di IBERIA di aña 1996 (cu a dura 6 luna) a fracasa, pa evita cu ta bolbe comete igual erornan. Pa casualidad?? Na 1996 e proyecto a core bao di gobierno Arubano di igual asignatura. Ban spera cu e biaha aki nos tin mayor suerte.

V O X P O P U L I
.....

Na Hooiberg:

Comisario Trudy Hassel envolvi den accidente



STA. CRUZ -- Diamars mainta rond di 9:30 Comisario di Polis, sra. Trudy Hassel a haya su mes envolvi den un accidente basta fuerte dilanti Dr. Mungra su Consultorio, na Hooiberg. Sra. Hassel a dal hopi duro patras di un Toyota Corolla blanco. Sra. Hassel a desvia pa un bus y asina el'a dal patras di e Toyota Corolla. E sra. den e Toyota tabata muera basta spanta y tambe tabata yora hopi, debi na e impacto. Ambulance a presenta na e sitio y a transporta e sra. y comisario di Polis pa hospital. Sra. Hassel a haya golpi na su man drechi door di e airbag cu a sali ora di e impacto. Alto Comisario Richardson tambe a presenta na e sitio hunto cu Departamento di Trafico. Segun nos por a comprende e auto ta un Santa Fe nobo di Dienst. Takel wagen di Polis a bin tambe pa hiba e auto garage.

EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens artikel 1203 lid 2 (oud) respectievelijk 3:268 (nieuw) van het Burgerlijk Wetboek van Aruba zullen de volgende onroerende zaken in het openbaar worden verkocht.

De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

1. het recht van erfpacht tot dertig augustus tweeduizend negenendertig op een perceel domeingrond, groot negenhonderd zesennegentig vierkante meter (996 m²), gelegen te Seroe Preto in het Vierde District van Aruba, welk perceel is omschreven in meetbrief nummer 63 van het jaar negentienhonderd zevenenzeventig, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: Seroe Preto 21-B;

Inzetprijs: Afl. 142.502,00.

2. het recht van erfpacht tot veertien oktober tweeduizend achtenveertig op een perceel domeingrond, groot achthonderd vijfenzeventig vierkante meter (875 m²), gelegen te Bakval in Aruba, kadastraal bekend als tweede afdeling sectie C nummer 837, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: Bakval 15-J;

Inzetprijs: nog te bepalen.

Onderhandse biedingen zijn niet meer mogelijk.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba, op 5 september 2012 om 9:00 uur in de vergaderzaal van RENAISSANCE CONVENTION CENTER aan de L.G. Smith Boulevard 82.

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar bij:

Notariskantoor Rodriguez-Taekema N.V.
SUCU / De la Sallestraat 60
(rotonde Seroe Blanco)

Tel: (297) 588-2400 • Fax: (297) 588-2500 • Email: c.denobrega@notarisrodriguez.com

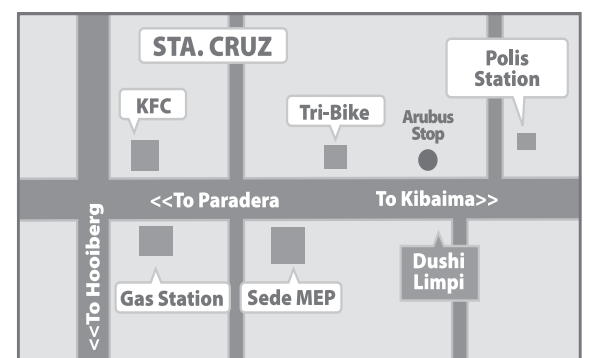
GUIA DI ESTUDIO 2012

Mayornan, riba dialuna, diamars, diarazon y diahuebs entre 3:00 y 6:00 di atardi: Bo sa unda bo yiu ta? - bo sa cu ken e ta? - bo sa kico e ta haciendo? Bo sa si tin adulto presente pa gui'e y tira un bista si tur cos ta ok? Mayornan, bo kier contesta tur e preguntanan aki cu un SI grandi? Awel, laga bo yui participa na e programa 'GUIA DI ESTUDIO' of "STUDIE-BEGELEIDING" cu ta tuma lugar di dialuna pa diahuebs, bao supervision di e docente y guia general, drs. RUDOLF R. KELLY.

E guia di estudio ta parti den dos sesion. Sesion no.1: studiantenan di School Basico (4de, 5de y 6de klas). Ora: 3:00 – 5:00 pm. Sesion no.2: studiantenan di school secundario (MAVO, HAVO/VWO, EPB, EPI etc.). Ora: 4:00 – 6:00. Lugar: Colegio Arubano – lokaal 62

Fecha cu e programa "GUIA DI ESTUDIO" ta cuminsa: September 3, 2012 (dialuna)

Pa mas informacion y inscripcion tuma contacto cu nos na: cell 562-2119, tel 585-9774 of email rr_kelly@yahoo.com.



Pabilon 49B (Ex-Marathon) | T. 5857944 E. info@dushilimpi.com
f DushiLimpi | www.dushilimpi.com

HABRI 7 DIA PA SIMAN
Mon-Sat 8AM-8PM
Sun 8:30AM-3PM



2 Wasmashin & dryer industrial pa laba tur grandura di paña

JCI Senadornan di ASAC den un encuentro y reunion publico den Parlamento di Aruba

STA. CRUZ -- Durante e di IV Encuentro di JCI Senadornan di ASAC e miembronan a haci un bishita na nos presidente di Parlamento y a ser teni un reunion publico den sala di Parlamento di Aruba. Presente tabata fraccion di AVP, MEP, PDR, y e parlamentarionan independiente drs. sra. Marisol Lopez Tromp y drs. sra. Mervin Wyatt Ras. E mainta a inicia



e senadornan uno inolvidabel. Srta. Abath (NOM) a duna informacion di e actividadnan riba nivel nacional pa entre otro aumenta e cantidad di miembro y tambe pa ofrece na e miembronan y comunidad trainingnan di 'empowerment'. Hunto cu su splicacion a haci un presentacion di video tocante JCI Internacional. Despues di e presentacion y splicacionnan, varios parlamentario a haci pregunta y a trece comentarionan den bon forma y al caso. Na final di e reunion special aki e representante di Honduras, Ing. Sr. Humberto Mendoza a obsekia drs. Paul Croes, Presidente di Parlamento un recuerdo den forma di un yabi. Por cierto Honduras tabata e delegacion mas grandi di e encuentro aki. Tanto e Presidente di ASAC, e miembronan di directiva, e senadornan y comite organisador e keda hopi contento, satisfecho y gradicido pa e atencion ricibi di parti di e Presidente drs. sr. Croes y demas miembro di Parlamento di Aruba.



caminda cu e presidente di Parlamento drs. sr. Paul Croes a duna explicacion di e funcionamiento di Parlamento, sistema di eleccion y formacion di Parlamento y di Gobierno di Aruba. Sr. Croes a trece dilanti tambe e sistema di trias politica cu ta existi na Aruba. Den sala di Parlamento tabata presente: - Sr. Ray Brathwaite, Presidente di Asociacion di Senadornan di America y Caribe (ASAC), kende ta di Trinidad & Tobago, - sr. Jorge Rojas, Presidente saliente di ASAC (Colombia), Sra. Elva Angela, kende ta Secretario di ASAC, Presidente di Senadornan di Aruba y director di Evento 'IV Encuentro di ASAC', sr. Humberto Mendoza, representante di Honduras, srta. Indira Abath representante di JCI Nacional (NOM).

Den e tribuna tabatin e demas senadornan di e 11 pais cu a participa den e encuentro aki. Prome cu a inicia e reunion sr. Ray Brathwaite a pidi un punto di informacion na Presidente di Parlamento drs. Sr. Croes, kende a puntra ki regla di orden ta ser usa den sala di parlamento. Presidente di Parlamento a splica cu parlamento tin su propio reglamento di orden cu ta basa igualmente cu e otro

reglanan riba e principio di respet y igualdad. Presidente di ASAC, sr. Brathwaite a duna un splicacion di e metanan di e asociacion cu ta deriva di e metanan di e milenio di Nacionnan Uni. E tema di ASAC pa e aña aki ta 'Returning Thanks' (Debolbe Gracitud). Tambe sr. Brathwaite a pone enfasis riba e proteccion di nos medio ambiente, cu enfoca riba e polucion di e suelo cu a lo largo por afecta e beachnan. Di parti di e parlamentarionan tabata tin hopi interes pa e topico aki y a crea interes pa reuni despues pa mas informacion. Sra. Angela a duna un splicacion di e actividadnan organiza pa haci e estadia di



Pasenshi ta un virtud, lamentablemente no tur tin esaki



STA. CRUZ -- Reportero di Solo di Pueblo a constata cu enberdad tin chauffeur cu no tin pasenshi pa warda te ora nan yega nan destino. Sea nan ta core duro, of nan ta pasa unda no mag di pasa. Tabata dialuna ora reportero di Solo di Pueblo tabata para den un fila basta largo riba e caminda di Seroe Blanco bayendo pa e rotonde di Playa. Diripiente a nota un auto cu number A-15965, ta pasa na banda rechts (dus baha for di caminda) pasa un monton di

auto pa asina forza su mes bek den rij pa asina e yega mas liher na unda e kier yega. Diferente auto den rij a cuminsa pita pa muestra nan malcontento cu e persona su manera di core. Pa colmo e caya unda e auto kier a drenta tabata cera tambe. Asina despues di a kibra boshi regla di trafico, e chauffeur a haya su mes obliga di bira y bay bek for di unda e a bin. Nos ta conseha e chauffeur ey pa respeta ley di trafico y sali mas tempran otro biaha pa asina por yega na ora.

Mike Eman mester stop di manipula mente di pueblo:

Banco Central a presenta tres scenario di crecimiento economico, basa riba efecto di ciere di e refineria

	2012 (a)	2012 (b)	2012 (c)
GDP Real	1.6 %	0.1 %	- 4.2 %
Importacion	28 %	- 1.1 %	- 6.5 %
Exportacion	- 2.9 %	- 4.4 %	-10.3 %

STA. CRUZ -- Despues cu Standard & Poor's fin di siman pasa a downgrade pais Aruba, nos por a tende reaccion di Promer Ministro Mike Eman caminda – manera ta su custumber caba – el'a bagateliza henter e asunto aki, bisando entre otro cu henter e downgrading tabata unicamente debi na e cierre temporal di e refineria Valero. Aki un biaha mas Mike Eman ta papia mitar verdad, ya cu tur hende por a lesa den e rapport con S & P a papia tambe riba e deficitnan financiero y e debenan nacional astronomico crea pa Gabinete Mike Eman. Pero den e reaccion di Promer Ministro Mike Eman na ningun momento so e no a papia riba e topico di finanzas publico y kico su gobierno lo bay haci pa frena e desaroyo alarmante aki. Al contrario Mike Eman un biaha mas a cuminsa – na vispera di eleccion – manipula mente di henter comunidad, ora cu el'a declara cu e ta premira cu na 2013 nos pais lo bay conoce un crecimiento economico di 9%. Esaki ta mescos cu

el'a haci cu e cifra di crecimiento economico pa 2012, caminda el a premira cu esaki lo bay ta 8%, pero cifranan oficial di Banco Central ta muestra lo contrario. Hecho ta cu dia 25 di Juli 2012 Banco Central a emiti un publicacion 'Economic Forecast Monitor', den cual nan a presenta 3 diferente scenario pa loke ta e GDP Real na 2012 y esaki en bista di e ciere di e refineria Valero.

Riba e tabel adhuntonos por mira e promer scenario (a) den cual e refineria lo habri na augustus 2012, cu e GDP Real lo ta 1.6%. Den e segundo scenario (b) den cual e refineria lo habri na September 2012, e GDP Real lo bay ta 0.1% y den e tercer scenario (c) den cual e refineria lo keda cera pa resto di aña 2012, e GDP Real lo bay ta - 4.2%. Pues den tur e scenarionan aki nos por mira cu e cifra fantasma di 8% cu constantemente Mike Eman y su ministronan ta gaba cune no ta alcanzabel mas y cual ta hinca nos pais den un situacion financiero economico sumamente penibel. Hecho ta cu –

debi na e incertidumbre di e refineria Valero – te cu awe ningun instancia no por bisa definitivamente kico lo bay ta e crecimiento economico pa loke ta 2012, solamente cu na e momento aki e cifra lo ta entre 0.1% y - 4.2%. Sin embargo Mike Eman mirando den su bola di cristal si por anticipa for di awor caba un crecimiento economico di 9% pa 2013, esta den aña di eleccion, aña di sigui gaña y manipula mente di pueblo. Alavez den e tabel nos por mira cu no ta e GDP Real so lo conoce un desaroyo negativo, pero den tur e 3 scenarionan nos importacion y exportacion tambe lo conoce un caida drastico den 2012. Lo ta bon pa nos Promer Ministro Mike Eman cuminsa na bira mas sincero cu su pueblo, cuminsa papia riba nos situacion di finanzas publico y con su gobierno lo bay sana henter e situacion aki cu nan a hinca nos pais aden. Mike Eman mester stop cu su politica di avestruz, ya cu e politica aki al final lo bay hiba nos pais den un bancarota total.

BORAMENTO A CUMINSA NA ALTO VISTA PA CONSTRUCCION DI PARKE DI MOLINA !

Gobierno a bulldoze Parlamento, Dialogo Social y Pueblo di Noord y Aruba en general



PROTOCOL van de op 7 t/m 10 augustus 2012
gehouden SOCIALE DIALOOG over het
WATER – en ENERGIEBELEID

- dat WEB Aruba N.V. in het kader van het door de overheid te voeren energiebeleid zal zorgdragen voor de verdubbeling van het aandeel windenergie met 30 MW opgesteld vermogen, de N.V. Elmar 5 tot 10 MW aan zonne-energie zal bijdragen en de afvalverwerking te Parkietenbos door middel van een 'waste-to-energy' centrale zal plaatsvinden, een en ander met ondersteuning van TNO en Carbon War Room;

STA. CRUZ – Ayera cuminza boramento na Alto Vista pa construccion di e Parke di Molina di Biento na Urirama. Apesar di e protesta di habitantenan, organizacionnan pro naturaleza, e

gobierno di Mike Eman sin importe un bleto a sali bay cu e proyecto. Pior di e caso ta cu no a ni sikiera bay parlamento pa haya aprobacion. Gobierno a hala parlamento un

banda. Pueblo por corda cu president di Parlamento drs. Paul Croes a firma contra e proyecto di Molina di Biento na Alto Vista. Ademas den Dialogo Social gobierno di AVP a manipula e

gremionan sindical y comercial y na un forma fini a pone un trampa pa e gremionan cay aden. Apesar di tur e protestanan y accion di firma gobierno a djis dal bay, no a respeta e deseo di pueblo, pasobra segun gobierno nan

tin 12 asiento y nan ta manda. Gobierno a dicta y proyecto a start, ayera ta un dia scur pa Aruba, ni nos Kapel di Alto Vista no a scapa di e gobierno di Mike Eman. Pa mas informacion bishita Save Alto Vista Aruba riba facebook.

New Products
Arrived

VIVA NAILS
Spa & Salon Products

Personal Care Products, Massage Oils, Callous Remover, Hair Products, Nail Products & More



gelnan special pa baha peso

Bell Franz producto beyeza exclusivo

Tur e gelnan ta anti cellulites y ta kita stretch marks

Nos tin servicio di massage, manicure & pedicure na prijs nan super competitivo. Nos ta especialisa den productonan di beyesa.

Massage, Facial & Manicure For Her 150 Awg	Massage & Chocolate Scrub For Her 130 Awg
Massage & Facial For Her 160 Awg	Manicure & Pedicure For Her 60 Awg

Tegenover Ex Kooyman
Avenida Milo Croes nr 10, Oranjestad, Aruba
vivanailsaruba@hotmail.com
588-2444 CALL US 560-8494

www.vivanailsaruba.com

Gift Certificates
Available
Find us on
Facebook



You Know When It's Real.

SPICY GUACAMOLE
CHICKEN CLUB
IS BACK!

Kicked up flavor in every bite.
SPICY
GUACAMOLE
CHICKEN CLUB

FOR ALL GUACAMOLE LOVERS!

INTRODUCING NEW
GUACAMOLE BACON
CHEESEBURGER

Best of the Southwest.
GUACAMOLE
BACON
CHEESEBURGER

Ladronicia masal den Noord

Aruba for di control!

STC – Aruba ta completamente ‘out of control’. Ladronicia masal ta tumando lugar den tur bario y tur distrito. Tur hende ta sinti cu cos ta bayendo malo na Aruba, pero solamente Minister Dowers ta pensa cu ta un percepcion di pueblo. Lider di MEP a trece dilanti cu e cifranan di CBS ta muestra un aumento di 70% y mesora Dowers a instrui su hendenan pa contesta cu no ta asina, pasobra ta e polisnan a faya y a hinca kehonan dobel den sistema di polis. Ariba e combinacion di fotonan aki por mira con e cas di Sr. Bobby De Kort a keda. Comple-

tamente destrui. A horta television, laptop, placa, joyas y variosnan cosnan di balor material y balor inmaterial. Nan a schommel e cas aki y lage na werki. No solamente esaki, pero Sr. De Kort ta ricibi mensahe nan menasante y ofensivo di voceronan di Bestuurskantoor kendenan largo bay kier purba di intimida e vos di Sr. De Kort. Polis a tuma e keho y awor ta di spera cu algo por wordo haci. Ladronicia ta tur caminda y ta out of control. Ta di lamenta cu nos tin un Minister di Husticia slap y lax cu no por cu e trabao aki.



Aruba ta di fiesta desde 28 di September te cu dia 7 di October:

Celebracion di e di 262 aniversario di Kapel di Alto Vista y 60 aña di su renovacion

Tur residente di tur pais na Aruba ta ser pidi pa tuma parti na e fiesta Nacional aki



STA. CRUZ -- E comision instala door di Pastoor Santiago cu representacion di tur parokia di nos pais ta trahando duro pa haci e celebracion aki hopi grandi y historico. Tur Pastoordiotroparokianan ta dunando nan maximo cooperacion y a manda nan representantenan pa ta miembro di e comision Nacional. Ta pa prome biaha den historia di nos religion Catolico cu un nobena ta ser organiza na honor di nos Patrona stima, Santisima Virgen Mama Maria di Alto Vista. E celebracion ta cuminsa dia 28 di September y tur dia lo bay tin nobena y sigui pa Santo Sacrificio di Misa. Tur dia un parokia ta keda encarga cu e nobena y e Santo Sacrificio di Misa, na Kapel di Alto

Vista mes. Pa e dia mes cu e dos fecha historico ta ser celebra tur parokia lo participa y lo bai tin un procesion cu lo cuminsa na pia di e Sero di Alto Vista pa e Kapel. Un suplica ta bay tambe na tur ciudadano di paisnan residencia na Aruba pa tuma parti na e gran celebracion aki. Paisnan manera, Colombia, Venezuela, Peru, Costa Rica, Brazil, Filipina, Haiti, Republica Dominicana, Corsou, Bonaire y otronan pa tuma parti cu nan imagen di nan patrona na e dia Nacional aki y na tur e dianan di e celebracion. Ta bon pa menciona cu e coro Nacional ta conta cu participacion di tur coro Catolico di nos pais y ya caba nan tambe a manda nan representantenan na e reunionnan. Na

comienzo di luna di September e prome ensayonan lo tuma lugar. Pronto e programa oficial lo keda publica pa asina tur fiel di henter Aruba lo por participa na e nobenanan y na e gran celebracion.

Trabao di renovacion di St. Annaschool ta bayendo segun plan



STA. CRUZ -- Minister di Husticia y Enseñanza, mr. drs. Arthur Dowers tabata di bishita dialuna na Sint Annaschool na Noord pa haya un bista ariba e trabaonan di construccion na e school.

E school cu a sufri dañonan grandi aña pasa ora un "downdraft" a afecta e edificionan; awor ta den pleno renovacion. E renovacion di e parti existente, como tambe construccion adicional di tres lokaal y bañonan ta bayendo segun e plan di trabao, sr. Leo Feliciano, supervisor pa e proyecto di parti di DOW, a expresa. Adicional na e renovacion, Sint Annaschool ta haya

tres lokaal extra y baño pa e gymzaal. Su bishita anterior tabata un luna y mey pasa y Minister Dowers a keda satisfecho pa waak un avance hopi grandi den e trabao. Tur vloer a wordo basha di nobo, e daknan ta casi cla pa cuminsa ponemento di e dakpannan y e contratista ya ta cla pa cuminsa tratamento di e murayanan di un di edificionan pa prepara esaki pa "afwerking" y verf. Si no bin contratiempo grandi, por ehempel mal tempo cu yobida duro, e yabinan di Sint Annaschool lo por wordo entrega bek na e maestro y alumnonan na Februari 2013, sr. Feliciano a conclui.

S.V. Bubali ta pospone rifa di Ford Fiesta 2012 pa 3 di November 2012

STA. CRUZ -- Directiva di S.V. Bubali ta informa na e pueblo di Aruba cu a cumpra ticket di e rifa Ford Fiesta 2012 cu e fecha ta hala pa solamente 2 luna mas. Directiva mester a tuma un decision responsabel pa e organizacion y a dicidi pa por laga e sorteo tuma lugar dia 3 di November 2012 na Bubali Sport Club cu precencia di Notario riba un diasabra nochi. Directiva ta haci un yamada na e pueblo di Aruba pa cumpra bo ticket y asina aporta cu Bubali. Solamente pa 5 florin bo por gana como prome premio Ford Fiesta 2012, di 2 premio LCD Flat screen, y di 3 premio. I-pad. Bo tin e chens pa gana un di e tres premionan aki pa solamente 5 florin. Nos ta haci un yamada na comerciantenan pa yuda cumprando boeki p'asina e rifa lo bira uno exitoso. Na tur persona cu tin boeki bendi caba por fabor tuma contact cu un miembro di directiva p'asina e placa y boeki dreठा. Fanaticonan cu kier yuda bende boeki di rifa por tuma contacto cu sr. Gregory Fung-A-Fat na cel. 732-3388 of sr. Ryan Figaroa. Nos ta topa riba caminda.

Agustin Stamper:

“Prueba palpable di cu Nos Parlamento Respeta NO sa cu nos tur a/ta “NASE” cu un nacionalidad Hulandes riba Nos ISLA tan Stima Aruba”

CEDULA cu Nos Parlamento Respeta a introduci pa duna contenido na e Status Aparte for di 01-01-1986, ta duna di conclui cu; nos tur a “NASE” ku un nashonalidad Arubiano riba Aruba, pa despues nos tur a bin biba aki na Hulanda, anto pa mas despues gran mayoria di nos a/ta regresa Aruba den poder di dos nacionalidad !! Esta esun NASI Arubiano anto e otro “NACIONALIZA Hulandes” aki na Hulanda, den niun idioma e cedula ta reconoce “EXISTENCIA” di ‘het Koninkrijk der Nederlanden’!!

E cedula ta haci pues cu tur Nos Yiunan di Tera Respeta na Aruba, tan lamentablemente ta “bibando ILEGAL den e Koninkrijk aki” !! E cedula di Nos Pueblo pues ta haci e Koninkrijk aki un “FICCION”, awor definitivamente desde 10-10-10 pues, Nos Pueblo Respeta ta mas pafor cu e ta den Reinado Hulandes, na caminda pa “ENTREGA e nacionalidad Hulandes” pa medio di e.o. e Status Apart, cual ta un “GARANTIA ESTATAL di INDEPENDENCIA” pa Aruba (punt 4 Conclusies RTC maart 1983)!!

Dia 17 di juli 2003, Su Halteza Real, Prof. mr. Pieter van Vollenhoven, como voorzitter di e ‘comité 2004’, den e programa di television NOVA a declara: “Het Koninkrijk der Nederlanden is een FICTIE !! Nederland zou alle 6 Caribische eilanden behorende tot het Koninkrijk der Nederlanden gemeenten laten worden van Nederland”. Cada dia cu pasa desde dicho fecha, “tur tur RAZON di mundo” Su Halteza Real tin, e CEDULA di Nos Pueblo Respeta na Aruba ta PRUEBA esaki, dicho comité a stop di existi dia 15 di december 2004, dia cu e Koninkrijksstatuut a cumpli 50 aña di existencia !!!!

E CEDULA di Nos Pueblo Respeta ya a haci Nos ISLA tan Stima Aruba “INDEPENDIENTE” caba di het Koninkrijk der Nederlanden, Nos Parlamento Respeta SEMPER ta bisa tambe cu “Nos Arubianonan Orguyoso”, manera nan ta yama nos, bisa cu nos ta den poder di un “PASAPORTE HULANDES”!! Kiermen, SEMPER nan a/ta haci Nos ISLA “ONAFANKELIJK VAN HET KONINKRIJK DER NEDERLANDEN”, een Nederlands paspoort “BESTAAT NIET”!! Loke nos tur, “Europese en Caribische Nederlanders” tin den e Koninkrijk aki ta un “Paspoort van het Koninkrijk der Nederlanden, Europese Unie”, y nada nada otro !! Cu e “DIEPTRIESTE FEITELIJKE CONSTATERINGEN (NAN)” aki “MESTER” conclui pues cu Nos Pueblo Respeta riba Nos ISLA tan Stima, “EQUIBOCADAMENTE” ainda ta miembro di ‘het Koninkrijk der Nederlanden’, sin niun ni ningun perspectiva pues pa keda den poder di e nacionalidad Hulandes awor den futuro despues di e fecha historico 10-10-10 !! Dia cu a “NACE un Koninkrijk der Nederlanden NOBO”, dia cu Nos Parlamente Respeta a “PROLONGA” e Status Aparte pa Nos Pueblo Respeta !!!!

E “PROLONGACION” aki, sin consulta cu nos pueblo votador den un “REFERENDUM”, conforme e espirito di punto 2 di dicho conclusionan, dimes esaki ta haci masha masha

“IMPOSIBEL” pa Nos Pueblo Respeta por “KEDA” den e Koninkrijk aki !!!! Pa nos por “KEDA”, ta mas cu LOGICO cu nos pueblo lo “MESTER A DRENTA” un “RELACION DURADERO” cu Hulanda riba e fecha 10-10-10, cu e “GARANTIA DI INDEPENDENCIA”, e Status Aparte pues, “den nos Relacionan FICTICIO”, Nos Pueblo Respeta awor den futuro MESTER, pero “MESTER” bai “ENTREGA” e nacionalidad Hulandes, tan

lamentablemente !!!!

Desde 10-10-10, Nos Pueblonan Ruman Respeta, Bonaire, Saba y Sint Eustatius tin un “Relacion SEMI-DURADERO” cu Hulanda via nan “Status NOBO”, “Bijzondere Gemeente”!! “VOLWAARDIGE GEMEENTE”, den e “EPOCA NOBO”..... cu nos ta bibando awor desde 10-10-10, e status ultimo menciona SO SO, por duna tur nos 6 ISLANAN den Caribe un “RELACION DURADERO CU HULANDA”, cu bista riba “FUTURO”!!!!

Nos Parlamento Respeta, consciente o inconscientemente, a bin percura pa Nos Pueblo Respeta NO, “NO DRENTA” un “RELACION DURADERO” cu Hulanda riba e fecha historico bon conoci, y a dicidi pa bai “SACA” nos ISLA for di e “Koninkrijk FICTICIO aki” pa medio di e Status Aparte, e “GARANTIA” pues pa nos isla “SALI” for di Reinado Hulandes awor “DEFINITIVAMENTE” den futuro despues di 10 di oktober 2010 !!!!

Awor, Nos tin Yiunan di Tera Respeta ta bisa cu; ta via un referendum so por dicidi riba un independencia, esaki lamentablemente NO por ta berdad, debi na e “HECHO” cu; Nos Parlamento Respeta a laga e “DERECHO”..... DI AUTODETERMINACION di Nos Pueblo Votador riba un “REFEREMUM” (punt 2 Conclusies RTC maart 1983), laga esaki kai, ora cu nan a duna nan mes tur autoridad pa “PROLONGA” e Status Aparte dia 10-10-10 !!!!

Prohiminalmente,

Augustin Chrismo Stamper (autodidactico, entre otro, Analista den e MATERIA di “Nos Bida Spiritual Cristian”, DICIPULO dentro di e “DON DI PAZ”, e “ESENCIA” di Cristo Jesus Su nacimiento pafor di Shelo, aki na Tera, “DON DI PAZ” cual ta di Dios Creador mes, Mi Credo di Bida ta: Mi ta ADORA e “DON DI PAZ”, e “ESENCIA” di Cristo Jesus Su nacimiento aki na Tera, “IGUAL CU MI TA ADORA DIOS CREADOR DI SHELO Y DI TERA, den tur siglo y siglonan”, 10, 25-12, educador den e “MATERIA di Nos Relacionan Humano den Reinado Hulandes”, onafhankelijke onderzoeker Koninkrijksrelaties, geestelijk vader van onze “JURIDISCHE IDENTITEIT, CARIBISCHE NEDERLANDERS” bedacht in september 1992 in dit RATIONELE -WELVARENDE -EUROPESE DEEL van het Koninkrijk der Nederlanden, onze RATIONELE identiteit, vooral onze “RECHTSPOSITIE” overal binnen dit Koninkrijk, identiteit voor “GELIJKE GEVALLEN GELIJKE BEHANDELING” naar de ESSENTIE van het moederartikel van de grondwet, artikel 1, identiteit conform de geografische ligging van ons geboorte-eiland en voornamelijk onze GEBOREN Nederlandse nationaliteit in ons Koninkrijk, wij allen zowel Europees als Caribische Nederlanders, beide onderdanen van het Koninkrijk der Nederlanden in bezit zijnde van één paspoort, dat van het Koninkrijk der Nederlanden, geen Nederlands want dat maakt vanzelfsprekend een einde aan het bestaan van ons Koninkrijk)

E-mail: a.stamper@nos derechonan.
nl nosderechonan@caribische nederlanders.
nl nosderechonan@hotmail.com
Facebook: Derechonan Di Nos Tel.
+ 31 6 28774982

Resultado Heineken di campeonato di Aruba Softball Bond

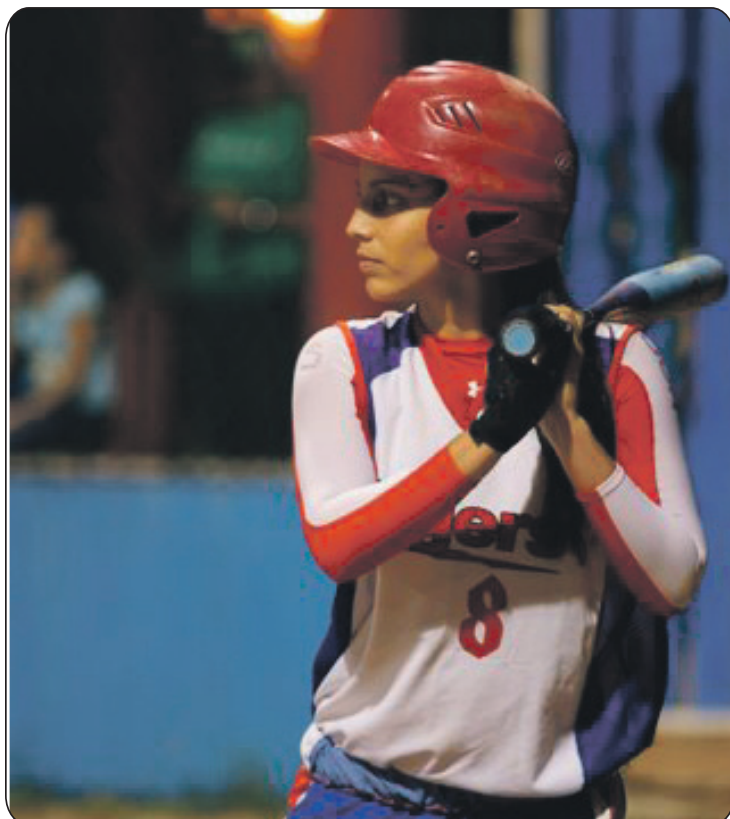
Jaguars Nesbitt's ta gana Ling & Sons Rebels 2-1 den un tremendo wega



STA. CRUZ -- Diadomingo ultimo e tremendo campeonato di fast pitch Heinekendi Aruba Softball Bond a continua riba veld di Kudawecha. Den liga femenino esta liga flamboyan den e promer wega Aruba Bank Lady Tigers e campeonnan di campeonato 2011 a sa di mantene nan invicto den 3 salida ganando facilmente di Tanki Leendert Radisson cu score di 10-0. Aruba Bank 10 careda, 9 hit, 0 eror. Tanki Leendert Radisson 0 careda, 2 hit, 0 eror. Mandy Angela kende ta tira 3 inning y ta ricibi relevo di Franchesca Diaz ta resulta pitcher ganador. Jeritza Ras ta resulta pitcher perdedor kende a ricibi relevo di Jelitsa Ras den promer entrada kende na su turno a wordo releva pa Jusmary Werleman den di 4 inning. Mihor bateadornan pa Aruba Bank a resulta Shakeena Croes 3-3, Franchesca Diaz 2-2, Sayenne Geerman y Jennifer Chirino, Genelie Thiel tur di 2-1, Riangel Flanegin a conecta un cuadrangular. Pa Tanki

Leendert Radisson Jelitsa Ras y Carolina Dirksz a bay di 2-1. Den e di dos wega di diadomingo Jaguars y Ling & Sons a faha otro duro y ningun di dos kier a baha cabez mientras ultimo Jaguars ta logra un victoria importante di 2-1 manteniendo nan invicto den 2 salida. Melissah Daniel ta cubri henter e ruta y ta bay cas cu e victoria. Linda Brown kende a tira e dia anterior a bay henter e ruta y por mira atras riba un tremendo partido pero mester conforma

su mes cu e derota. Jaguars Nesbitt's 2 careda, 5 hit, 0 eror. Ling & Sons Rebels 1 careda, 4 hit, 2 eror. Na plato a destaca pa Jaguars Zulaika Penja y Shakeva Jones, ambos di 3-2. Pa Ling & Sons a lucina bate den causa perdi Mijola Wever di 3-2. Campeonato di fast pitch ta continua e siman aki cu diferente wega. Fanaticada bo ta keda cordialmente invita pa sigui no schedule y yega tereno pa apoya bo equipo preferi.



I ♥ ESTRELLA



Participa
y Gana!

Gana un Cas cu
SV Estrella



VOORGEVEL



PLATTEGROND

Situa na Paradera Country Club

Cumpra bo ticket serca tur hungadornan
di Estrella y miembro di directiva

Pa bestel bo buki, yama: 592-0555

Sorteo ta hunga dia 4 di September, 2012

Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y lipliner

Nos tin e solucion pa bo.

Cada servicio ta den forma personaliza .

Sin dolor y no ta hinchá den un ambiente relajante.

Mas di 15 año di experiencia .

Tambe nos ta drecha cejanan cu :

Waxing, pincet y blade den forma unico,

Cu ta cuadra cu bo cara.

Yama awe mes na 730-3327 / 586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.

Na: Dilailah Beauty Clinic

Noord # 82 den Centro Comercial Noord
patras di Botica Noord

TA HUUR

Un apartamento consisti di 2 kamer, sala, cushina, 1 baño. Airconditioning, muebla Situa na Noord pariba di Texaco Sasaki na Pos Abao Prijs pa siman incluyendo awa y coriente:
Afl. 600.00 florin pa siman of Afl. 150.00 pa dia.

Pa info: 567-9696

TA VERF

Ta drecha
y verf tur
imagen
Por yama
584-2489

Mariana's Pastechi

Nos ta ofrece pa bo negoshi of pa fiesta
Pastechi sin hasa Fls. 1.25
Empana hasa Fls. 1.25
Sabornan ta: Ham & Cheese/ Cheese/ Carni/ Pizza/ Chopsuey/ Galiña / Pisca / Bacalao
Pa pedido por yama y nos ta deliver Tel. 592-5969 / 585-3502

TA BENDE

BBQ Grill set
made in Aruba

Desde Afl. 250-
Info: 593-8182

TA TRANSPORTA

TA HACI TRANSPORT
PA SCHOOLNAN :
SAN HOSE / MARIA /
TRUPIAL / ATERIMA Y
SAN ANTONIO YAMA
MI NA 5949799.

TA BENDE

Un set di comedor
oval cu top di glas
(6 stoel) masha
bunita mes. Por
yama 564-3344

TA HUUR

1 SEPTEMBER
2 BEDROOM AND 2
BATHROOM SOLITO
PARAMIRA 11 SEMI
FURNITURE EXCLUDING
TILITIES
AFLS 1.250 P/MT DEPOSIT AFL
1250
CALL : 5684791.

TA BENDE

Un auto Spark LS
AT, Chevrolet 2006

Si bo ta interesa
yama: 592- 5969 of
585- 3502

ONE COOL SUMMER
RaceJunkies.com
AUG 30-31 SEP 1

Logos and Sponsors:
 - The Boss Racing Foundation
 - RACEWAY PARK PALOMARGA ARUBA
 - IHRA MOTORSPORTS
 - IHRA Summit RACING EQUIPMENT SuperSeries
 - TOYOTA
 - MO WIRELESS INTERNET POINT SERIES 2012
 - ARUBA
 - BONAIRE
 - CURACAO
 - BIBO LIVE RaceJunkies.com
 - Guadalajara
 - CROEZE TRANSPORT
 - SafeCom SECURITY & COMMUNICATION SERVICES N.V.
 - TOP 95
 - Gomez Enterprises
 - Caribbean Bar
 - zenitel
 - Presidente
 - Telearuba
 - MORE4LESS Jeep & Car Rental
 - Luchito Towing N.V.
 - CERD
 - SOLO De Pueblo

Directiva nobo di S.V. Universal eligi diarazon 18 di Juli 2012

STA. CRUZ -- Mirando cu ya pa seis aña no tabata tin mucho movecion pa locual ta trata e organizacion y pa e bario, miembronan di S.V. Universal a yama un reunion di caracter urgente. Aki a trece e preocupacion padilanti pa locual ta trata e falta di iniciativa y e deseo pa cuminsa hinca bida bek den S.V. Universal. A dicidi di yama un directiva temporario pa tres luna. Tabata tin mas o menos 70 hende presente ora a voto pa un presidente nobo. Despues a wordo duna na cada ken presente, pa postula nan mes como candidato pa ta den e directiva nobo. Como Presidente a wordo escogi: señor Cesar "Delo" Maduro,

como Vice-Presidente: sr. Roberto Geerman. Fuera di e dos puesto a wordo eligi 5 persona mas pa diferente puesto den directiva cu ta entre otro: V. Kelly, C. Willems-Solognier, Y. Croes, K. Richardson y J. Maduro. Sra. Regina Fingal, cu den e ex-directiva tabata ocupa e puesto di tesorero, tambe tabata presente e anochi aki y fuera di firma e lista di presencia, a vota. Sinembargo ora e oportunidad a wordo duna pa esnan presente dispone nan mes candidato pa e Directiva nobo, e no a pone su mes disponible. Ta despues cu tur hende a bay cas, e a laga sa cu e ta disponible pa e

Directiva nobo pero a wordo informa cu e no por a wordo accepta mas, debi cu durante e reunion e no a postula su mes oficialmente. Aki a surgi un problema unda sra. Regina Fingal no kier entrega ni e yabi di edificio ni e relato financiero. Na e momento aki e caso a wordo poni den man di abogado, ya cu sra. Fingal ta nenga di coopera y hasta manda abogado pa e directive nobo, declarando cu e Directiva nobo ta ilegal. Nos a tuma nota cu sra. Fingal a pone un anuncio den corant unda e ta yama un reunion di Directiva di S.V. Universal. Directiva nobo a expresa cu nan kier enfatiza cu diahuebs

awor no tin ningun eleccion di directiva. "Ami, sr. Cesar "Delo" Maduro como Presidente saliente ta ripiti cu mi persona no a manda ningun carta. Nos ta lamenta e manera con e situacion aki ta bayendo pero nos lo lucha pa hinca e orguyo bek den S.V. Universal. Keda pendiente pa dia 30 di September unda nos lo organiza un dia di famia cu mas di seis agrupacion musical, pa asina trece e habitante di antes y esnan nobo hunto. Nos lo haci uso di e oportunidad pa registra ken lo kier bira sponsor di nos club y alavez forma grupo pa traha pa e diferente metanan di nos bario."



Sorteo di dia : Augustus 28

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	2753	0873	1815	8099	8303
	1222	5772		7443	
	4829	9598		9556	
Lotto	17-08-18-13-28				
Mini Mega	22-12-17-14				
Mega Ball	09				
Zodiac	4176 Virgo				

Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico
524-8833

BBQ

Awel si! Tur diadomingo cu mi menu, si BBQ ta consisti di loinribs, pia di galiña, salada di batata, pork & beans, maishi y pan pa 12,50 pa plato y bo kier galiña so ta keda 12,50 y loinribs so pa 13,50 pa plato. Tambe tin lomito, filet pisca, chicken breast y porkchop tur hasa riba grill, por yama na 594-4659 pa pedido y 11'or cuminda ta cla caba. Esaki tur diadomingo na cede di MEP. Y keda pendiente pa 1 y 2 di September pa un tremendo actividad di nos partido MEP, asina mes!

TA BUSCA

Ta bende tereno Prime Spot na Sta Cruz pa supermarket of negoshi.
Tereno Eigendom.

1. 600m2 @ 250 florin per m2, situa pariba di dokter de Cuba na Sta. Cruz
2. 600m2 @ 250 florin per m2, situa pariba di Dokter De Cuba na Sta. Cruz
3. 800m2 @ 500 florin per m2, Situa otro banda di Taco Bell na Sta. Cruz, ariba caminda grandi.
Contact Ecro na 730-7000

CLASIFICADO

solodipueblo@gmail.com

**Medical & Home Healthcare Services**

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba

Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTIONAN DIABETICO

Manera:

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluko Perfect (Machine pa test sucro den sanger.)

Labco Medical
lider den productionan
Diabetico na Aruba

Cabinet & Construction

Nos ta traha tur tipo di Cabinet cushina, banjo, kamber, office, hotel etc.. tambe nos ta instala Top di Graniet of Marmer y no cumpra cos nan di carton y nos ta hasi tur trabou nan di Construction manera traha of renoba bo Cas

Call: 6606516 / 5612532

We Are Simply the Best

email: richardgeerman@hotmail.com

TRABAO?

Bo ta buscando trabao?
E espacio aki por ta di bo.

Manda nos bo anuncio di bo specialidad of bo ramo di trabao cu bo number di contacto.
585-9500

TA BENDE

Un apartament complex na Cunucu Abao, completamente cla! Ta consisti di 3 apartamento di cual cada un tin 2 kamber, baño, sala, cushina. Situa 3 minuut di La Cabana y 4 minuut di Westin Hotel. Asking price: Afl. 400.000,00. Pa informacion yama ECRO - 730-7000

FOR SALE

Ta bende tereno di 622 m2 eigendomsgrond na Sta. Cruz, situa poco pa bao di oficina di MEP na Sta. Cruz
Contact ECRO na 730-7000

NOS TA PIKI

Nos ta piki auto bieu completamente gratis. Tambe nos ta piki airco, bateria, stoof, wasmashin, etc. Yama nos na tel: 5925766.

SERVICIO

Ta haci cura limpi, chapi y corta mata, tambe verf y mantene cura y ta benta sushi afor, pa Afl. 15,- pa ora.
Yama 560-4620

CONSTRUCCION

TA HACI TRABAO DI CORIENTE, VERF, PLUMBING, WELDER, METSLA, CARPINTE, DRECHA DAK, PEGA PLAFOND, HACI CURA LIMPI Y KAP MATA. PA MAS INFO YAMA NOS NA: 563-8188 OF 585-1147.

TA HUUR

Apartamento na Noord, Cunucu Abao, banda di Texaco Sasaki 2 kamber separa, sala, cushina, comedor, 1 baño Apartamento ta completamente muebla; cama kingsize, mesa di comedor, set di sala, frigidaire.
Ta inclui 2 airco tipo inverter (pa spaar coriente) Exclusief cuenta di coriente y awa Afl. 1200.00 per maand
1 luna downpayment plus 1 luna paga adelanta
Contact Ecro Real Estate na 739-0101

4--SALE

Afls: 900,=
Cedar Mahogany Colored
Queen Sized
Bedroom Set



Afls: 750,=
LG 16-Cubic Foot
Upright Refrigerator

Tel: 561-0113

TRANSPORTE SION N.V.

Transportando Seguridad y Confianza!



Jose A. Martis
DIRECTOR

Oranjestad, Aruba
Tel: (297) 747-3004
(297) 563-5403

E-mail: sionaruba@hotmail.com

sion aruba

Con acceso gratis a internet, dentro del vehiculo



BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

Recorte di corant ta prueba engaño di Mike Eman: Dia 5 di Augustus 2009 a priminti Calabas cu lo elimina BBO... Despues di 3 año keto bay BBO tey!

Mike Eman conversando cu ciudadanonan na Calabas

Costo di bida ta un prioridad cu pueblo kier cambio den dje

Diarazon ultimo, den cunucu di Dechi Tromp na Calbas, Mike Eman a reuni cu un grupo grandi di ciudadanonan preocupa cu situacion di costo di bida na Aruba. Nan preocupacionan ta sentimentonan real y cu ta wordo comparti cu hopi otro ciudadano mas na Aruba. E situacion di criminalidad tambe ta un aspecto di e situacion reinante na Aruba cu a bin dilanti. Cuminsando e reunion, Mike Eman a muestra ariba e hecho cu partido AVP a bin ta señala e situacion actual for di algun año caba. Prome cu partido MEP a introduci B.B.O., AVP a muestra cu detayenan con e introduccion di un tipo di impuesto asina irresponsabel lo afecta nos pais. Mike Eman ta splica cu investigacionan di institutonan di AVP a muestra cu inflacion lo subi drasticamente y ta precisamente loke a pasa. E drama personal y familiar di

esnan di menos recurso no por wordo midi, unicamente sinti. Esey ta e tristesa di hopi famia na Aruba. Te hasta esnan cu tin mas accesibilidad na recurso, ta mira cu e situacion ta hopi serio. E bida di antes no por mas bou di e condicionan actual. E cambio mester bin.

Un aspecto di costo di bida cu a bin dilanti, probablemente mirando e temporada cu nos ta aden, ta costo di educacion. Pa hopi major e temporada aki ta uno specialmente dificil pa motivo cu e costonan pa manda of mantene un mucha na scol ta birando mas y mas. Loke promenan aya no tabata wordo cobra na scolnan, pasobra gobierno tabata subsidia majoria di costonan di scol, awe majornan tin di paga pe. Y e costonan ta birando mas y mas halto cada dia.

Te hasta un subsidio pa esnan



hándicap di 120 florin, awe ta wordo kita for di esnan cu mester di dje. E situacion ta masha dificil mes. Di un banda e costo di bida, incluyendo costo di bay scol, ta birando mas y mas halto, y di otro banda BBO ta haciendo prijsnan di entre otro cuminda y otro productonan di prome necesidad mas caro.

Ta parece cu no tin solucion na caminda. Despues di 8 año den gobierno, ta mas cu evidente cu partido MEP por haci e situacion pio so. **Ta pesey mes, partido AVP ta bin cu e cambio y e cambio ta cuminsa cu eliminacion di BBO. Partido AVP a muestra cu cifra y detalles den su presupuestonan alternativa, y no ta promete for di aire, cu**

eliminacion di BBO ta posibel y necesario si pueblo di Aruba kier haya su rosea bek y alivio di e situacion economico penoso cu nan ta aden.

Despues di e reunion cu lider di AVP, tur esnan presente a keda satisfecho y convenci cu e cambio mester bin y ta e partido berde, AVP, ta esun cu lo haci esaki posibel.

Celebracion dia di Boneiro na Aruba



7 di September

South Beach Lounge
OREO & Rincon Boyz
Orario: 6PM - 3AM - Entrada: GRATIS

8 September

Club Boneriano
Tsunami, Le Groove, Foyan Boys
Grupo Komper, Grupo Eso y Rincon Boyz
Orario: 9PM - 3AM - Entrada: Afl.15,-

9 September

Club Boneriano
Banda di Aruba, Boneiro y Corsou.
Lo tin cushina crioyo di Boneiro y Aruba
y pa 5:30PM tin e famoso Simadan - Entrada: GRATIS



Siman di One Cool Summer Nationals a habri en grande



STA. CRUZ -- Esaki ta e siman di e gran caredanan di drag "One Cool Summer 2012" riba pista di Palo Marga y dialuna anochi e ambiente a start na Urataca Center cu un cantidad grandisimo di participantenan cu a yega cerca pa asina inscribi pa participa den e careda di e weekend venidero. Por a mira coredornan di auto, pero tambe di brommernan cu ta cla pa diabierna y diasabra awor defende e bandera di Aruba contra e participantenan di Corsou y tambe Bonaire cu lo ta participando na e caredanan. E lider di e delegacion di Corsou Lencho Gomez a laga sa cu e biaha aki e coredornan di Corsou a

bin pa tuma revancha, pasobra nan no kier acepta loke a pasa durante e caredanan di Aña di La Reina na Corsou unda mayoria di e premionan a bin pa Aruba. Tur hende por corda cu durante e caredanan di Aña di La Reina na Corsou Kedy Koolman so a bay cu 5 premio na Corsou pa cual motibo e delegacion di Corsou e biaha aki lo kier topa Kedy den e prome rond pa nan sak'e for di competencia, pero nan a lubida cu na Aruba tin un dama awor ta dominando e point series categoria Box cual ta Ruzischka Tromp kende ta yiu muher di Tito Tromp di Brazilian Flash Racing Team. Pues nan tin cu bay paga tino.

Alavez The Boss Racing Foundation ta avisa na tur e coredornan y fanaticonan tambe cu debi na e cantidad grandi di participantenan diasabra dia 1 di Mei, e porta di Palo Marga lo habri pa 4'or di atardi y e prome rond di qualifying lo cuminsa pa 5'or di atardi. Tuma bon nota



di esaki cu qualifying ta cuminsa pa 5'or di atardi y asina cu ta cla cu e qualifyingnan lo sigui di biaha pa e prome rond di eliminacion. Pa loke ta trata e inscripcion mes esaki a cana bon y tur esnan presente por a haya un bista di e lista awor full up to date di e Mio Wireless Point Series y tin cu bisa e weekend aki lo bira hopi importante, pasobra den e prome puestonan di e

categoria Summit Series Box e puntuacion ta basta cerca di otro y un ora pa otro e standing por cambia durante e weekend aki. Pues e invitacion ta pa cuminsa busca bo entrada na Manuelitos na Playa of El Gallo Rojo na San Nicolas pa solamente 25 florin. E weekend aki cos ta bay ta hot riba Palo Marga durante e One Cool Summer Nationals 2012.



Rabia ta bo Maestro of bo Sirbidor?



STA. CRUZ -- Nos como ser humano ta waak rabia den un forma exagera. Tin biaha un simpel iritacion por wordo mal - comprendi como un rabia grandi cu consecuentemente ta causa culpabilidad of temor di e emocion humano, normal aki. Rabia ta un reaccion comun, humano y diario cu hende ta sinti a consecuencia di un variedad di situacion. E ta cuminsa den infancia y aparentemente nos no ta sinti culpabilidad p'esaki. Pero, segun cu nos ta madura, nos ta desaroya culpa pa motibo di nos

mayornan cu ta contesta nos y ta waak nos rabia. Segun nos ta educa nos yiunan, nos ta bira familiar cu rabia y loke e ta produci. Nos yiunan por bira maestronan den conocimiento instintivo con pa pone mami y papi rabia. Por ehempel: "Mami e ta molestiando mi!" "El'a dal mi prome." Mami ta wordo ignora na trabao y na cas. Papi no ta contestando su grito pa ayudo. E cacho ta morde e stoel nobo. E pushi a bay p'afor! Etc. etc. Nos tur sa kico e ta pa mira un famia of un miembro di famia rabia.

Naturalmente, cu nos tur mester sa cu e ta sano ora nos ta sintin culpabel ora nos expresionnan di rabia ta sin disciplina, destructivo of abusivo. Nos a mira cu rabia ta wordo experiencia door di Dios, kende ta Spirito, y esun cu ta Su creacion supremo, humanidad. Pa pretende cu rabia no ta existi ta irrealistico y hasta no ta sano. Rabia por parce di ta un emocion dificil pa defini. Yegando na un definicion claro y comprendibel, lo ta bon pa nos mira rabia manera un entidad compleho pero cu por wordo defini y reconoci.

Rabia generalmente ta wordo sinti manera un energia intensivo of un energia emoshonal cu ta surgi y cu ta involvi un persona su pensamiento-, sentimiento-, of emocion- y comportacion-, of accionnan. Pues experienciando e emocion aki, nos ta hay'e dificil pa distingui e tresnan aki for di otro. Rabia ta wordo defini manera "energia

sin expresá". Un contesta fisiologico ta tuma lugar ora cu "un reaccion bio - quimico ta wordo activa cu ta resulta den un creacion inusual di un cantidad di energia pa bo uso den enfrenta un menaza cu a wordo observa". ... "Unavez cu bo rabia, bo ta den posesion di energia cu no por wordo destrui. Te ora cu bo dicide ki forma bo expresion di energia lo tuma, bo no a comete ningun pica. Bo desafio moral den esaki ta: Bo ta responsabel pa determina kico bo lo haci cu e energia cu bo rabia a crea. "Pues, prome

cu tur cos nos ta mira rabia manera un energia creá door di Dios, y nos no mester mira rabia manera un creacion di pica. E lesnan ta cuminsa diasabra awor 1 di September pa 2:30 pm. Lo bo siña con pa trata cu bo rabia sa kico tin bo hostina of di con semper bo tin mal beis y hopi biaha hasta hostil. Si bo ta interesa den e curso y pa mas informacion, por yama facilitadora of maestra Corine de Cuba na 5949959/7379959. Yama awe mes! Lugar ta Iglesia Maranatha na Paradijs #8.



**JOE LAVEIST
BALL PARK**

September 2012

**7
8
9**

**Caribbean
WRESTLING
BASH**

ARUBA

The Legend Tour

Sanctioned by:
EBF

Tickets outlets:
Valero Esso Ville - Valero Boulevard - Fun Miles - Manuelitos Sport Bar

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Awor e pregunta ta si e plan di Ryan por gana e apoyo nacional

Despues di a gana e apoyo di su partido awor e pregunta ta si e plan di Ryan por gana e apoyo nacional. Encuestanan ta indica cu e votadornan a keda sin resolve e cambionan tocante e red di seguridad. Democratnan ta usando e plan di Ryan pa ripiti un serie di atakenan contra sr. Romney y otro Republicanonan riba e boletonan na november. E plan di Ryan ta beneficia hendenan manera Mitt Romney a costo di tur lo demas, e representante di Maryland Chris van Hollen, e Democrat di mayor rango den e Comité di Presupuesto di e Cama-

ra. E ta ofrece un contraste mas skerpi. No tin claridad pa cu Romney su posicion encunto e plan di Ryan. Aña pasa el a anima Ryan su plan di Medicare revisa y na luna d maart, despues di draai rond di e presupuesto di Ryan pa algun luna, a brasa e propuesta den e periodo previo di e primarianan na Wisconsin bisando audiencia na Chicago, Mi ta hopi na favor di e plan presupuestario di Ryan. R ta un esfuerzo audaz y emocionante. Sr. Ryan y sin duda sr. Romney ta tumando e riesgo cu e pais ta cla pa discuti remodelacion di e gobierno federal. E

presupuesto di Romney ta incluy un revision di Medicare algo siilar na e ultimo version di e plan Ryan, como tambe adaptacionnan manera aumenta e edad di pension y alteracion di beneficinan na gruponan di diferente ingreso. Pero tin señalnan di dia cla entre e dos compañeronan riba asuntonan presupuestario. Poco despues di e anuncia Ryan como su compañero electoral, e probabel nominado di GOP a bisa CBS 60 mintes: Mi tin mi plan presupuestario y esey ta e plan cu nos ta bay usa den campaña. Ryan sinta banda di Romney no a bisa niun palabra.

Hollande ta adverti Assad di armanan quimico

Paris – Si e president di Siria Bashar al-Assad desplega armanan quimico, esey lo ta razon legitimo pa e comunidad internacional pa intervencion military. Esaki e president di Francia Francois Hollande a bisa dialuna na Paris durante un discurso pa diplomaticonan. Mas tempran su colega Americano Barack Obama a duna e gobernante na Damasco un advertencia. Siria a admiti cu e ta posee a r m a n a n quimico. Observadornan occidental ta teme e uso

di e armanan di destruccion masivo aki contra rebeldenan of contra ciudadanonan inocente. Siria no ta afilia na e Organizacion pa e Prohibicion di Armanan Quimico (OPCW) na Den Haag, cu ta prohibi e uso di armanan quimico y ta controla su paisnan miembro dor di inspectornan. Hollande a haci un yamada na e rebeldenan na Siria pa forma un gobierno provisorio y representativo. Paris ta dispuesto pa reconoce esey, segun e hefe di Estado.



Isaac ta cambia direccion pa New Orleans

New Orleans – E tormenta tropical Isaac parse di ta cambia su direccion pa New Orleans. Ciudad aki a ser afecta shete aña pasa pa Katrina. E orcan y e inundacionan asocial a existi bida di alrededor 1800 hende. Isaac lo trece hopi awacero y por lo tanto lo prueba e refuerso di e dijknan na New Orleans. Autoridadnan a pidi e habitantenan di e zona plat pa bandona e nan hogar. Na New Orleans e automobilistanan tabata core

bumper cu bumper pa sali for di e ciudad y bay na e ciudad Baton Rouge. Otronan a prepara nan mes, of no necesariamente oblige, pa e yegada di e tormenta na New Orleans. Incluyendo habitantenan di otro ciudadnan banda di e costaa di Louisiana te cu Mississippi a acumula alimento y a prepara na cas, auto y botonan pa Isaac. Segun e Centro Nacional di Orcan Isaac a crece bira un orcan cu biontonan di 160 kilometer pa ora.

Capriles por kita Chavez for di e trono?

Na Venezuela e oposicion Uni a escoge Henrique Capriles Radonski como nan candidato presidencial. Capriles mester compete na October contra e actual president Hugo Chavez, kende desde 1999 ta na poder y cu hopi gana pa permanence por lo menos seis aña mas. Unidad Venezuela, un coalision di e partidonan di oposicion a tene pa prome biaha eleccion preliminar pa propone un candidato comun kende mester competi contra e actual president

Venezolano Hugo Chavez. Cada Venezolano cu derecho di voto por a vota, independientemente di su afiliacion politico. Segun e organisadornan tabatin mas hende cu nan a spera. Henrique Capriles Radonski a resulta ganador cu 60 por ciento. Capriles tin

39 ña y actualmente ta gobernador di e Estado di Miranda. Awe e future di Venezuela a gana y nos lo ripiti esaki pa tur hende, tin un caminda pa avanza, na fu-

turo, pa haci di Venezuela un mihor pais, Capriles a reacciona riba su Victoria. Si e keda eligi na October, Capriles ta desea pa restaura e unidad den e pais.



29 di Augustus den Centro di Bario Brazil

Celebracion di e bario Brazil ta sigui cu “Reconecimento di 23 Baluarte di e Bario”



STA. CRUZ -- Despues di e actividadnan di 24 di Augustus, e festival di cancionnan di Bernadina y Cecil Growell caminda artistanan local a canta cancionnan di nos mama di cultura y su esposo Cecil, ambos q.e.p.d., un publico grandi a goza un mundo di e actividadnan aki. Hopi tabata esnan di

edad grandi presente cu a canta di comienso te fin y a aplaudi tur participante. Despues tabata e diadomingo 26 Augustus for di mainta te anochi diferente organizacion deportivo a tene nan weganan den Centro di Bario Brazil. Entre otro tabata tin e wega di

Taekwondo, Baseball, e avion y botonan miniatura y e famoso wega “Mens Erger Je Niet” “Reconecimento di 23 Baluarte di e bario” Awor ta toca turno na nos “baluartenan di e Bario Brazil”. Pueblo di Aruba por bin presencia



un momento historico, caminda 23 baluarte di no solamente e Bario Brazil, pero atletanan, artistanan, ciudadanonan ehemplar y popular di Aruba cu a destaca den nan tempo. Tur 23 ta bini hunto awe 29 di Augustus den Centro di Bario Brazil cuminsando pa 8’or di anochi, riba un solo dia pa

haya e reconocimento un biaha mas pa e logronan, cu a pone Aruba briya internacionalmente y localmente. E actividadnan ta sigui dia 31 di Augustus cu eleccion di nos “Mosanan” cu lo guia e “Parada Cultural” dia 2 di September den cayanen di Brazil, Mabon y Noord Cura Cabay .



RESULTADO 35+ DI DIASABRA 25.8.12



STA. CRUZ -- Diasabra ultimo a inicia e campeonato di Fedeveta den categoria 35+ cual ta e ultimo categoria di e aña aki. Den e prome partido na Caiquetio tanto Rooi Afo como Inter no por a score y asina tambe e wega a termina 0-0. E di dos partido a bay entre S.C.A. y Estudiantes. SCA tabata comodo dilanti 2-0 riba Estudiantes te cu half time, pero Estudiantes a bini tur loke cu tin pa asina empata e wegana 2 gol pa banda. Eddy Sanchez a anota tur 2 gol pa S.C.A. mientras pa Estudiantes a score Julian Castañeda y Darwin Thomasa. Y por

ultimo na Caiquetio nos ta haya un Jong Aruba cu a bini dicidido y asina tambe saborea un victoria di 2-0 riba Bubali cu golnan di Marco Portier y Juan Vasquez. Dakota Starzz ta vapulea Teachers 8-0 cu 6 gol di Jonathan Lake, mientras Urvin Maduro y Omar Tromp ta percura pa e otro dos golnan. Despues cu Tanki Leendert ta bata gana 2-0 Hooiberg a bini por la goma pa score tres biaha y asina tambe gana cu e score di 3-2. Pa Tanki Leendert a score Albert Tromp y Roberto Lejuez. Pa Hooiberg a score Norman Echeverria, Segundo Basauri y

Javier Morales. Den e ultimo wega na Tanki Leendert, Nacional ta coi 3 punto ganando for di Arusur 2-1. Pa Nacional a score Sabino Martinez y Arcesio Gonzalez y pa Arusur a score Andre Miesiedjan. Barcelona ta sali coy 3 punto tambe derotando San Luis 6 - 3. Pa Barcelona a score Jean Janvier cu 4 gol, Dominico Figaroa y Ludwin Flanegin cu 1 gol mientras pa San Luis a score Jurick de Cuba cu 2 gol y Rudolf Duijm cu 1 gol. E refereenan cu a duna nan colaboracion tabata: Ismael Matos, Lucho Zambrano, Eugene Farro y Mando Boekhoudt.



Horoscope 2012

Acuario: La Luna en el signo favorece el entendimiento en el amor y la amistad. Para los solos se abrirá un abanico de oportunidades de conocer personas afines y, lo más importante, que busquen lo mismo que estás buscando. No desistas frente a los contratiempos que pudieran presentarse en el plano laboral; a pesar de las dificultades, los resultados serán compensadores. Buena salud.

Piscis: El fantasma de los celos ronda el plano sentimental, y comenzarás a descontrolarte y tener fantasías, tal vez sin motivos; cuidado con tus reacciones, porque puedes espantar a tu pareja y quedarte solo. Los temas personales pueden generar distracciones en el ámbito profesional, cuidado. No descartes terapias naturales para favorecer tu bienestar.

Aries: Jornada de contrariedades y confusiones en el amor: habrá una tendencia a tener cambios de humor, de opinión, idas y venidas en el estado de ánimo; bajo esta influencia no será conveniente tomar decisiones importantes, sino más bien, esperar mejores momentos. La jornada será excelente para reactivar el avance de trámites o planes rezagados. Buena salud.

Tauro: Los caminos favorables al amor quedarán libres de obstrucciones para muchos solitarios del signo. Para las parejas establecidas, habrá armonía y buena convivencia. Las influencias astrales premiarán a los más laboriosos Toros, el dinamismo aumenta, y el entusiasmo por nuevas tareas o motivaciones, te permitirán destacarte. Repunte de la salud.

Géminis: Los caminos favorables al amor quedarán libres de obstrucciones para muchos solitarios del signo. Para las parejas establecidas, habrá armonía y buena convivencia. Las influencias astrales premiarán a los más laboriosos Toros, el dinamismo aumenta, y el entusiasmo por nuevas tareas o motivaciones, te permitirán destacarte. Repunte de la salud.

Cáncer: El amor deparará momentos mágicos y pasionales; será un día ideal para recuperar espacios en el terreno romántico y sexual; la seducción ocupará un espacio especial en el Universo de los Cáncer. Será conveniente actuar con certeza y decisión en los actos comerciales y en los reclamos; los astros favorecen una etapa de prosperidad, los éxitos no tardarán en llegar. Tu salud, en aumento.

Leo: Las armonías astrales favorecen la convivencia; para los solos del signo, brillantes iniciativas pueden guiar hacia nuevas historias de amor, estables y duraderas. Un momento apropiado para salir adelante a través del esfuerzo y la dedicación; será también una buena etapa para concretar proyectos. Evita las aglomeraciones o los lugares muy cerrados.

Virgo: Momentos sensuales y románticos en el amor, y buena convivencia en el hogar. Será una jornada propicia para destacarte en el ámbito de la profesión; la creatividad y visión para los negocios favorecerán nuevas maneras de aumentar los ingresos; las influencias astrales iluminan el camino hacia la prosperidad. Tu salud, en equilibrio.

Libra: Una Luna afín al signo, recomendable para pacificar la atmósfera en la pareja y el hogar; también habrá señales que muestren nuevas (o segundas) oportunidades, también el inicio de nuevas amistades. Un período fructuoso para cerrar tratos e incrementar ganancias, especialmente para quienes se dediquen al comercio. Disfruta a pleno de actividades físicas.

Scorpio: Amores intensos y comprometidos superan situaciones inesperadas. Jornada oportuna para solicitar reconocimientos laborales, también para encarar inversiones con buen pronóstico. Las ambiciones y el deseo de progresar serán el motor que te ayude a alcanzar tus objetivos, sigue tras tus sueños y se cumplirán. Buena salud y fortaleza física.

Sagitario: Euforia emocional alentada por reencuentros afectivos; la actitud conciliadora brindará segundas oportunidades para parejas o amistades distanciadas. Una Luna afín al signo, guía los pasos hacia el bienestar; habrá oportunidades de superar una crisis financiera, o dificultades en el presupuesto personal. Incorpora más frutas y verduras a tu dieta.

Capricornio: Los celos dejan un sabor amargo en las relaciones amorosas, y podrían dañar vínculos valiosos; evita el pesimismo y la confusión mental, apuesta a lo positivo en el amor. Una jornada matizada por imprevistos, durante la cual será conveniente mantener la calma y evitar las reacciones extravagantes. Buen momento para comenzar una dieta para adelgazar.

Moaly Tromp



Mi Moa, Molli Molli mi mushi

Mi ta corda ora cu nos tbt den basis mi tbt tin miedo di papia cubo, pero manera e dianan cuminsa pasa mi a cuminsa papia cubo y te awor 12 aña a pasa cu e amistad mas bunita cu mi por tbt tin. Nos a pasa den malo, nos a pasa den bon. Mi ta corda con nos ta bay sali, con nos ta bay lama, con nos ta core, con nos ta cana hunto. Mi ta bay haya falta di mi amiga, mi ruman, mi tur cos, mi no lo lubida bo nunca mi lo keda corda bo pa eternidad mi amiga stima Moaly Tromp

Pa bo anuncianan di Fayecimento:



solodipueblo@gmail.com

Tel: 585-9500

Pakete economico ta inclui 3 anuncio completo,
gradicimento y invitacion pa un prijs di Afl. 200.00

(prijs ta pa entierro y no pa dia)

Aurora
Funeral Home

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki Juan y Don Ramon Krosendijk ta gradici for di profundo di nan curazon na tur esnan cu di un manera of otro a muestra nan atencion prome, durante y despues di entierro di nos inolvidabel:

Maria Teresa Krosendijk- Sandoval

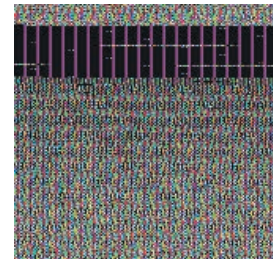
Mihor conoci como Niñita of Ninita



Gradicimento na esnan cu a manda flor, krans y telegram y yamada via telefon!

Un danki na Dr. E. de Cuba, dokter van Leeuwen y dokter Karina Kelly, internista y tur verpleegster di 3 verdieping niet snijdend na Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

Un danki hopi grandi di curason na Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio. Boso atencion tabata un gran Consuelo pa nos. Alavez nos kier a invita boso pa un oracion tur anochi na Sero Biento 4 pa 7.30 anochi y un Santo Sacrificio di Misa diarazon 29 di Augustus 2012 pa 7'or di anochi na Misa Inmaculata Concepcion na Sta. Cruz. Despues lo tin un Rosario na su cas na Sero Biento 4. Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Directiva di Paradera di Movemiento Electoral di Pueblo y su miembronan

A bai sosega den brasa di senjor

Sra. Maria Boekhoudt - Kelly

mihor conoci pa Shima

na bida Mama di nos miembro di directiva sr.

Marciano Boekhoudt

hopi forsana famia y cu sra Maria sosega na paz

AMI Dibino Niño, mi ta e imagen di Dios invisible ca a bini di Spirito Santo, cu pa medio di Dios Tata a ser crea tanto den cielo como na tera. Ta poco lo tin e privilegio di mirami pa nan bira un sirbitor di Dios Tata, pa plama e bon y e mal noticianan pa spierta tur hende siñando tur hende y tur generacion pa proclama palabra di Dios y halse den cielo y na tera pasobra E ta E Dios cu ta riba cabes di tur Gobierno y Autoridadnan. Loque E duna boso lo haya y loque E kita boso lo perde. Pesey laga paz di Cristo reina den boso curazon y muestra cu boso ta gradicida y sigi siña di dje y anima boso mensahero cu Spirito Santo ta obra den dje, y stima boso muchanan y lantanen den su caminda. Stima boso famianan y esposo stima boso esposanan. Rumanan stima boso rumanan den mi bista e ta un gesto bunita y persevera den oracionan y den union cu Dios Tata Señor Hesucristo, Amen.

Aurora Funeral Home

**Mi ta stima Señor. E ta scucha mi suplicanan.
El'a paga atencion, cada vez cu mi invok'e.
Señor ta clemente y fiel, nos Dios, yen di
compasion. Señor ta warda esnan cu ta debil.
Mi tabata morto cansa, pero El'a salba mi.
Awor mi ta calmo atrobe. Señor tabata bon pa
mi. Salmo**

Cu honda pena, pero conforme cu voluntad di
Dios nos ta participa fayecimento cristianamente di
nos mama, wela, bisawela, ruman, tanta stima:

Maria Boekhoudt-Kelly

Mihor conoci como "Shima"
* 22-10-1937 † 24-08-2012

Na number di su yiunan:

Modesto y Maria Boekhoudt-
Sanchez

Martin Boekhoudt

Juan y Ludwina Boekhoudt-
Koolman

Lucia y Boysie Geerman-Boekhoudt

Marciano Boekhoudt

Gladys Boekhoudt

Gilbert y Yira Boekhoudt-Pedroza



Su nieto y nietanan stima:

Roel-Bryan-Anamaria-Giovani-Angelique-
Lugelca-Lisandra-Lixienne-Giandra-Giliani-
Brandon-Benjamin y Moises. Su bisanietonan:
Shaqion-Shulaika-Xiara-Khloë

Su rumannan: Nonoy y Maita Kelly-Paesch
Maria Geerman

Manera rumannan: Graciela-Pascual-Ramona-
Kaon-Maria-Mena-Loy-Oecha y Mai Kelly.

Su cuñanan: Sra viuda Regenita Kelly-Geerman
y yiunan

Sra viuda Sandra Kelly y yiunan

Sra Rica Boekhoudt y famia

Sra Angelina Boekhoudt y yiunan

Sobрино y sobrinanan, su ihanan, su bisiñanan

Mas custumbra:

Ina-Mona-Rita y Buchi Boekhoudt.

Su consuegroman: Pief y Goya Geerman y famia

Theodoor Y Anna Koolman y famia

Susana Sanchez y famia

Catalina Madrid y famia na Colombia

Su amistadnan mas cerca: Florencia y Do
Croes-Ras y famia na Hulanda, Susy Henriquez
y famia, Braulia Naveda y famia na Venezuela,
Veronica Rumnit y famia. Su primo y primanan,
comer y compernan, su ex coleganan di grupo
Magdalena, su rumanan di grupo di oracion
Dr. Jose Gregorio Hernandez di Dakota, su
amistadnan di bingo di Seaport Casino y demas
famia: Boekhoudt, Kelly, Geerman, Koolman,
Sanchez, Martijn, Kock, Lopez, Gomez,
Paesch, da Silva, Thiel, Werleman, Croes, di
Filippo, Pedroza Madrid, Schwengle, ta keda
cordialmente invita pa **asisti na acto di entierro**
cu lo tuma lugar awe diarazon 29 di Augustus,
2012 di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa
Filomena na Paradera, despues saliendo pa
Santana Pastor Kraanwinkel na Paradera for di
2'or e restonan mortal di nos difunto stima lo
ta reposa den misa.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa y dolor nos
por a lubida un persona.

Aurora Funeral Home

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki famia ta gradici tur esnan cu
a sostene y compañía nos durante fayecimento
inespera y entiero di:

Francisco Krozendijk

Un danki ta bay na famia,
bisiñanan, conocirnan y
amigonan cu a muestra
aprecio na nos difunto stima.

Na su dokter John Croes,
personal di ambulance
y tambe na gerencia y
compañeronan di Playa

Linda Beach Resort. Na Aurora Funeral Home pa
nan bon servicio. Na esnan cu a manda flor, krans,
telegram y yamadanan di telefon. Na esnan cu
a compañía nos y cu a duna nos nan sosten na
e momentonan dificil, boso atencion ta un gran
consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita boso pa 2 ultimo santo
sacrificio di misa pa descanso di alma di nos
difunto stima, cual ta tuma lugar: diarazon 29 di
Augustus y diabierna 31 di Augustus 2012 pa 7'or
di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Sta.
Cruz. Despues di ultimo misa lo tin un rosario na
cas; Buena Vista # 2-B.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na number di su yiu, nieta, ruman y demas famia.



The Art of Engraving NV

Nos ta duna tur servicio den
Santana pa drecha kelder. Pa
graba riba tur tipo di marble
y granite. Nos ta haci tur tipo
di topnan pa cushina y baño.
Nos servicio ta encera: Diseño-
engraving-photo ceramic-
sandblasting riba marble- glas-
spiel-palo y mucho mas. Pasa y
admira nos coleccion

Rooi Afo 33C TEL: 588-4433
Cell: 741-3449 Fax: 588-4433

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500



ORACION DILANTI DI UN CRUCIFIHO
SENJOR DIOS TODOPODEROSO, CU A SUFRÍ TE MORTO
RIBA CRUZ PA NOS PICANAN, COMPAÑA MI.
SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, TENE PIEDAD DI MI.
SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, KITA TUR MALO FOR
DI MI.
SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, COLMA MI CU TUR LOKE
TA BON.
SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, LIBRA MI DI TUR
ACCIDENTE.
SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, TENE PIEDAD DI MI Y
HACI CU SPIRITO MALO HUY FOR DI MI. SANTO CRUZ
DI HESU - CRISTO, HACI PA ALCANZA E CAMINDA DI
SALUD. SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, ALEHA DI MI TUR
PELIGER DI PICA MORTAL. CU SEMPER MI ADORA BO,
RIBA BO SANTO CRUZ AMEN.
HESU - CRISTO, NOS SEÑOR, BO A STIMA SIN MIDÍ E
CRUZ SANTO. HENTER BO BIDA LARGO, DEN BO BIDA
SCONDI, BO A CARGA E CRUZ DI HUMILIACION.
DURANTE DI BO BIDA PUBLICO BO A CARGA E CRUZ DI
CRUELDAD Y CONTRATEMPO. ULTIMO DIANAN DI BO
MORTO BO A TUMA CU ALEGRIA A BALKI PISA RIBA BO
SCHOUDEUR TUR NA HERIDA. Y POR ULTIMO CLABA NA
UN CRUZ BO A DUNA NA TATA CELESTIAL BO SPIRITO
PA SALBACION DI NOS TUR. AMABEL MAESTRO, MI
KIER TA BO DISIPEL, MI KIER TUMA MI CRUZ Y SIGI
BO RIBA E CAMINDA DOLOROSO, AFIN CU ESAKI POR
SIRBI PA SALBACION DI NOS ALMA. CRUZ SANTO CU A
CARGA CRUZ DI NOS SENJOR HESU CRISTO, SANTIFICA
HUSTONAN Y COMBERTI PECADORNAN. TATA, TENE
MISERICORDIA CU MI POBER PECADOR. AMEN.

DEN “MITO” ARUBA LO HAYA E MIHOR CABAY CU A YEGA DI COMPETI NA ARUBA

E lo competi pa prome vez monta pa su propietario

Don German Velez



STA. CRUZ -- “Mito de Lobano VO” ta e cabay estrella y maximo atraccion den e proximo feria di cabay na Aruba, Interpaso 2012, fiha pa September 14 pa 16 proximo. Aruba a yega di haya cabaynan di taya mundial y aunke cu semper ta dificil pa compara e pasado y e presente, “Mito” ta cualifica como e mihor cabay cu a yega di competi na Aruba den e epoca moderno. Esaki no ta un asunto di djis gusto, sino di su record ta comproba esaki. “Mito”

cu a nace riba e finca cu ta carga e mesun nomber cu e region, esta Libano, net pafor di Medellin ta pertenece na famia Velez-Ochoa y e yiu cu a sigui mas e aficcion di su mayornan ta German, e propietario di “Mito”. E potro aki a cuminsa su carera manera relampago y den apenas 3 luna di tempo el’a logra na pone 10 gran campeonato riba su nomber. Pues un record cu ta riba plate e dia di awe! Den un solo fin di siman el’a bira dos biaha Gran Campeon y

den 2 diferente ciudad na 10 ora di distancia di otro, viahando den truck. El’a bira e prome yiu di Tormento de la Virginia pa ser declara Fuera de Concurso durante un ceremonia cu a tuma lugar un luna pasa. “Mito” tin tambe un gran presencia internacional. Na 2009 e tabata e mihor potro di e feria “Extravaganza” na Ocala y e mes un año el’a bira

Campeon Mundial den su categoria di 37 pa 48 luna na Pereira. Año pasa el’a bira campeon na Trujillo Alto na Puerto Rico y tambe nan a declar’e Gran Campeon Nacional di Colombia. E prome feria grado A den cual el’a titula su mes Gran Campeon ta na e feria di Armenia na 2009. Despues a sigui na 2010 e serie di victoria mas largo, esta Expo-Oriente, Pereira, Manizales, Copa Santander, Envigado, Girardot, Armenia, Copa America na Cali, Pitalito y Copa Aspaso. Na 2011 el’asigui cu su dominio den pistanan cu e maximo triunfador den pista di e Feria Nacionalna Barranquilla, Monteria, Feria de las Flores na Medellin y Pereira un biahamas. “Mito” a logra esaki bao di 9 diferente chalan, loke ta confirma cu e ta un “cabay di silla”, pues bon arrenda y serio. E chalannan mas famoso den e grupo aki ta Jorge Suarez, Jose Diaz, Thomas Echeverria, Juan Ochoa, Juan Moreno y Gabrielito Martinez. Esun

cu mas campeonato a duna “Mito” ta Alvaro Athahualpa, kende nos por a mira año pasa montando “Grimaldi”. E atraccion grandi pa fanatico di Aruba ta cu pa prome biaha “Mito” lo competi, conduci pa su propio propietario, esta Don German Velez, un caballista tradicional y di hopi taya, respet y influencia mundial. Practicamente por bisa cu e ta un institucion den e industria di cabaynan di paso. Un paar di año pasa el’a desafia e poderoso “Fedequinas”, ya cu e no tabata di acuerdo cu ta cobra y exige tanto di e expositor y nan no ta haya nada bek. El’a lanta un federacion bao di nomber di UNCE organizando su propio ferianan y a haya su tras un enorme cantidad di apoyo y seguidor, cu ferianan riba 400 cabay. Esaki a pone Fedequinas cambia su filosofia y mas o menos nan ta na paz cu otro atrobe. Tabata 40 año pasa cu Don German a drenta un pista pa exhibi un cabay.

